

Redakcijos žodis



Metams baigiantis visame pasaulyje vyksta vienokie ar kiti rinkimai. JAV lietuviai renka Metų žmogų. Ką Metų žmogui išrinko Balzeko lietuvių kultūros muziejus Čikagoje jau žinome (nežinantys teatsiverčia šios dienos „Draugo“ 4 puslapi), o savaitraščio „Amerikos lietuvis“ Metų žmogaus rinkimai dar tik išibėgėja. Žurnalo „Time“ redakcija Metų žmogui paskelbė socialinio tinklo „Facebook“ įkūrėją M. Zuckerberg. Bent dviejuose miestuose vyksta ar jau įvyko mero rinkimai. Čikagos mero rinkimų rezultatų teks kiek palaukti, o vilniečiai nuo vakar dienos jau turi naują merą – Raimundą Alekną, kuris per nelyg daug pažadų neskubėjo žarstyti. „Galiu pažadėti vilniečiams, – sakė jis, – kad dirbsiu sąžiningai, atsidavęs, tai, kas privalu einant tokias pareigas (...).“ Bet, perspėjo jis, „nereikalaukite iš manęs tokių pažadų, kurie yra ne mero kompetencijoje“.

Vyr. redaktorė Dalia Cidzikaitė

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500. Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$150.00.

Postmaster: Send address changes to

Draugas – 4545 W. 63rd Street,
Chicago, IL 60629-5589.

Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

GARBĖS PRENUMERATA

(metams kasdiena, paskelbta) \$250.00

JAV

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00

Pirma klase: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD)

Metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00

• 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00

• 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD)

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00

• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis

Oro paštu

Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00

Į Lietuvą reguliariu paštu

Metams \$70.00

Vyriausioji redaktorė – Dalia Cidzikaitė

redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –

Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com

Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

• Administracija dirba kasdien,

nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija dirba kasdien,

nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija už skelbimų turinį neatsako.

Skelbimų kainos atsiunčiamos,

gavus prašymą, ką nors skelbti.

• Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra.

Nenaudotų straipsnių nesaugo.

Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas:

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

administracija@draugas.org

SPORTO



APŽVALGA



FUTBOLAS

Paruošė Ed. Šulaitis



Baigėsi pirmasis salės futbolo pirmenybių ratas

„Lituanicos“ salės futbolo čempionate baigėsi pirmasis ratas. Paskutinį I rato šeštadienį pralaimėjimo neišvengė su dviem pergalėmis ėjusi „Kauno“ komanda. Ji gruodžio 4 d. buvo priversta nusileisti „Vilniaus“ komandai (4:6), kuri iki tol neturėjo taškų.

„Kauno“ – „Vilniaus“ rungtynės buvo permainingos. Pradžioje vilniečiai pirmavo 4:0, tačiau varžovai pajėgė išlyginti 4:4. Bet žaidimo pabaigoje stipriau sužaidė „Vilniaus“ futbolininkai ir pajėgė įmušti du

įvarčius. Laimėtojų gretose geriausiu šauliu buvo Edvinas Trinkūnas, „Kauno“ vartininką nuskriaudęs tris kartus.

Dabar pirmenybinė lentelė atrodo taip:

1. „Kaunas“ – 5:13, 6;
2. „Nevėžis“ – 18:16, 6;
3. „Pokerio klubas“ – 15:19, 3;
4. „Vilnius“ – 16:16, 3.

Rungtynės žaidžiamos šeštadieniais „Megaplex“ sporto komplekse (15301 S. Bell Rd., Homer Glen, IL). Žiūrovai kviečiami dalyvauti.

Lietuva neteko 44 taškų ir 9 vietų

Lietuvos futbolo rinktinė FIFA lentelėje per mėnesį prarado 44 taškus ir 9 vietas. Paskutiniame 2010 metų Tarptautinės futbolo asociacijos pasaulio futbolo rinkinių vertinime, kuris buvo paskelbtas gruodžio 15 d., Lietuva iš 46-tos vietos nukrito į 55-tą. Per mėnesį Lietuva prarado net 44 taškus.

Pirmoje vietoje išsilaikė Ispanija, antroje liko Olandija. Trečią vietą, aplenkę Braziliją, užėmė Vokietijos futbolininkai. Viena vieta pakilo vie-

na iš Lietuvos rinktinės varžovių 2012 m. Europos futbolo čempionate – Čekija. Ji, nors ir prarado 5 įskaitinius taškus, šoktelėjo į 30-tą vietą. Dviem vietomis aukštyn pakilo ir vienoje grupėje su Lietuva rungtyniaujanti Škotija: ji įsirašė į savo sąskaitą 5 taškus ir iš 54-tos vietos persirikavo į 52-ąją ir aplenkė Lietuvą.

Kita Lietuvos varžovė atrankinėse varžybose – Lichtenšteino rinktinė – pakilo dešimčia vietų, tačiau jos vieta gana kukli – 148-oji.



Dabartinė Lietuvos valstybinė futbolo rinktinė.

Lietuvos futbolo sirgaliai nubausti 3,000 eurų

Europos futbolo asociacijų sąjungos (UEFA) Kontrolės ir disciplinos komitetas už nedrausmingą Lietuvos sirgalių elgesį – Ispanija–Lietuva rungtynių metu Salamankoje, Ispanijoje, Lietuvos futbolo federacijai (LFF) skyrė 3,000 eurų baudą. LFF prezidentas Liutauras Varanavičius teigė: „Neneigiama, kad buvo neramumai, tačiau tikėjimės, kad bus atsižvelgta į aplinkybes. Saugumas stadione neturėtų reikšti agresijos iš pareigūnų pusės. Tai minėjau ir UEFA Vykdomojo komiteto metu. Pavyko atkreipti dėmesį, tačiau baudą sumokėti teks.“

Salės futbole Lietuva įveikė Estiją

Rygoje vykstančiame Pabaltijo salės futbolo turnyre antradienio vakarą Lietuva įveikė Estijos rinkti-

nę 4:1. Lietuva iki rungtynių pabaigos pirmavo 4:0, tik jų pabaigoje estams pavyko pelnyti garbės įvartį.

LENGVOJI ATLETIKA

Po savaitės L. Veržbickas antrą kartą tapo JAV čempionu

EDVARDAS ŠULAITIS

Prieš savaitę rašėme apie Sandburg gimnazijos, esančios Orland Park (IL), bėgiko Luko Veržbicko (JAV jis žinomas kaip Verzbicas) pergalę „Nike Cross Nationals“ čempionate Portland (OR). Pergalę jis iškovojė ir antrosiose visos Amerikos gimnazistų kroso varžybose „Foot Locker“ San Diego (CA).



Šis plakatą turbūt geriausiai apibūdina jaunąjį Luką ne vien tik kaip sportininką, bet ir kaip žmogų. Šalia jo stovi viena iš lietuvių gerbėjų.

Šį kartą Luko pergalė buvo labiau užtikrinta – 5,000 m nuotolį sportininkas įveikė per 14 min. 59 sek. San Diego krose savo rimčiausią varžovą Futsum Zeinasellassie, juodaodį iš Pietų Afrikos, Lukas pranoko 11 sekundžių.

Krosą bėgo 40 jaunuolių (po 10 iš kiekvieno JAV regiono) ir čia Lukas neturėjo sau lygių. San Diego Morley Field – Balboa parko kelyje lietuvis pirmavo ilgą laiką, o paskutinius 300 metrų buvo vienintelis bėgikas, gerojai aplenkęs minėtą Zeinasellassie (pastarojo rezultatas – 15 min. 10 sek.) Jaunuolis iš Afrikos atstovavo North Central HS iš Indianapolis (IN).

Trečias atbėgo Tony Smoragiewicz (15:16) iš Rapid City, Central HS Rapid City (SD), ketvirtas buvo Andrew Garbnez (15:18) iš Mead Carmel HS, Spokane (WA). Paskutinę – 40-ąją – vietą užėmė Donovan Torres iš Coronado HS, Lubbock (TX). Jo laikas – 16:02 min.

Pirmasis toks pasiekimas

Įdomu tai, kad Lukas – pirmasis sportininkas, laimėjęs „Nike“ ir „Footlocker“ bėgimus. O „Footlocker“ varžybose lietuvis pergalę skynė antrą kartą iš eilės (pirmą kartą San Diego Lukas laimėjo pernai). Veržbickas yra trečias sportininkas per 31 metų „Footlocker“ lenktynių istoriją pergalę pelnęs du kartus.

Po laimėjimo Portland JAV lengvosios atletikos federacija jaunąjį bėgiką paskelbė geriausiu savaitės lengvaatlečiu JAV bet kurioje amžiaus grupėje.

Nukelta į 8 psl.

AR ŪKIO KRIZĖ PAŽADINS GRAIKIJĄ IŠ BIUROKRATINIO LETARGO?

ANGELĖ ORVIDAITĖ

Per Europą besiritanti pinigų ir skolų karštinė pradėjo trečius metus. Graikija buvo pirmoji eurozonos šalis, paprašiusi tarptautinės finansinės bei politinės paramos, ir iki šiol šioje šalyje daugumos analitikų balsai tam pritaria ir teigia, jog kitos išeities nebuvo. Buvo sulygta paskola, kurios pagrindinė sąlyga vietinių – graikų – požiūriu buvo netgi ne paskolos palūkanos. Pastarosios tapo aktualesnės tik dabar, kai kitai Europos šaliai, Airijai, taip pat teko „gelbėtis“. Tad graikai smalsiai aptarinėjo, kieno gi paskola iš tikrųjų bus pigesnė ir „gesesnė“. Pagrindine paskolos sąlyga tapo šalies įsipareigojimai tam tikriems pokyčiams ir pertvarkai valstybės ūkio ir biudžeto valdyme.

Pirmoji paskolos dalis buvo palydėta pirmųjų pertvarkos-gelbėjimo priemonių: buvo padidinti įvairūs mokesčiai ir apkarpyti valstybės tarnautojų priedai prie atlyginimų bei šventinės premijos ir kt. Kaip tik tuomet streikai ir demonstracijos Graikijoje buvo pradėti rengti kiekvieną savaitę, o ne šiaip porą kartų per mėnesį, kaip buvo įprasta. Nuo tada didelės dalies gyventojų deklaruojamo-

turi senas tradicijas, pasižymėjo tuo, kad jos rinkėjų pasitikėjimas perkopė dešimties nuošimčių laiptelį. Bendrai – išliko ta pati dvipartystė, kuri dešimtmečiais pamainomis dalyvauja pozicijoje arba opozicijoje. Ar Graikijos ūkį krečianti krizė ir jos padariniai neatnešė naujos žinios, ar niekaip neatsiliepė politikams ir rinkimų rezultatams?

Visų pirma, jei valdančioji socialistų partija būtų pralaimėjusi, būtų buvę paskelbti išankstiniai parlamento rinkimai. Čia ir patys graikai pripažįsta – to šaliai dabar mažiausiai reikėtų: vietoje ekonomikos gelbėjimo užsiimti tarpusavio peštynėmis. Po antrojo rinkimų rato paaiškėjo, kad valdančioji kairė, kurios atėjimas į valdžią sutapo su skausmingosiomis permainomis šalies valdyme, nors ir praradusi dalį balsų, palyginti su 2009 metų parlamento rinkimais, vis dėlto laimėjo. Kad būtų aiškiau: prie minėtus nepopuliarius Europos Sąjungos siūlomus sprendimus tvirtinančio parlamento, kur televizijos kameros ne kartą filmavo spalvingas peštynes ir riaušes, išoriškai, ko gero, nieko nepasikeis, susirėmimai ir toliau kaitins pietietišką kraują, bet viduje, parlamen-

Graikijoje dalyvavimas rinkimuose yra įstatymiškai privalomas. Nedalyvaujantis juose be pateisinamų priežasčių turėtų būti baudžiamas nuo mėnesio iki vienerių metų laisvės atėmimo. „Turėtų būti“, mat niekas nėra pasigyres buvęs nubaustas, bent jau šiais laikais.

sios pajamos mažėjo ir mažėja iki šiol, o visos prekės, išskyrus, ko gero, prabangos prekės, brango ir brangsta iki šiol. Be to, su trečiaja paskolos dalimi Graikija yra įsipareigojusi sumažinti valstybės tarnautojų ir darbininkų skaičių, kuris nuo 1980-ųjų buvo nuosekliai „pučiamas“ dėl tam tikrų partinių priežasčių. Tad dabar, kai orą iš šio burbulio reikia išleisti, supranta, labai skauda, ir nedarbas didėja, drastiškai, pažeisdamas ir taip jautriausią visuomenės dalį – mažų bei mažiau nei vidutinių pajamų gyventojus, ypač tuos, kurie turi paėmę ilgalaikes paskolas iš bankų.

Ir kai tokiomis aplinkybėmis valstybėje ateina metas rinkimams, ufi..., galima ne tik prisapnuoti įvairių atomazgų, bet ir išvysti, pavyzdžiui, nelyg Afroditė iš jūros putos gimstančią kokią populistinę partiją ir susišluojančią daugybę, jei ne daugumą, rinkėjų balsų. Prisiminkime, kad ir lietuviškuosius darbo ar teisingumo, ar pramogų arenos herojus.

Neseniai Graikijoje vyko rinkimai. Tiesa, ne parlamento, bet savi-valdos. Demokratijos tėvynėje ir šioms nešykštima dėmesio. Miesto mero kėdė yra svarbi jau todėl, kad, pavyzdžiui, vien Atėnai gali pasigirti puse šalies gyventojų. Taigi – rinkimai. Populistų neatsirado. Komunistų partija, kuri šiaip jau Graikijoje

tarų dauguma atsikvėpė lengviau. Vyriausybės vadovas Georgiou Papandreou nedelsdamas pareiškė, jog rinkimų rezultatai rodo rinkėjų pritarimą šalyje vykdomoms permainoms. Europos informacinėje erdvėje tuoj pat pasigirdo Briuselio komentarai, jog nepaisant streikais ir demonstracijomis išreiškiamo pasipiktinimo, vien pats dalyvavimas rinkimuose rodo, ir vėl – pritarimą vykdomai politikai. Ar iš tiesų taip? Socialinės apklausos rodo, jog 77 proc. gyventojų neigiamai atsiliepiama apie šalies gelbėjimui naudojamas priemonės. Kyla klausimas, kas gi tada balsuoja?

Graikijoje dalyvavimas rinkimuose yra įstatymiškai privalomas. Nedalyvaujantis juose be pateisinamų priežasčių turėtų būti baudžiamas nuo mėnesio iki vienerių metų laisvės atėmimo. „Turėtų būti“, mat niekas nėra pasigyres buvęs nubaustas, bent jau šiais laikais. Prieš koki dešimtmetį rinkėjo tapatybės kortelėje būdavo pažymima – balsavai ar ne. Kas, išrinkus „tavąjį“ kandidatą, tapdavo lyg ir netiesioginiu įrodymu – „Aš už tave balsavau, duok man darbą“. Na, o partija, nenorėdama prarasti balso, veidavo atitinkamai. Iki šiol nėra net suskaičiuota, kokia darbo rinkos dalis dirba valstybinių darbų. „Atžala baigė mokslus, įdarbintas. Kur? – **Nukelta į 9 psl.**



ALEKSAS VITKUS

Ar Izraelio Netanyahu užteks Obama siūlomos „morkos“?

Jei kas nors sakytų, kad lapkričio 2 d. vykę Kongreso rinkimai Amerikos politiką pasuks Izraelio premjero Benjamin Netanyahu naudai, ne visi politologai su tuo sutiktų. Nors demokratai visuomet rėmė Izraelį, nuo jų nedaug atsilikdavo ir respublikonai. Po šių rinkimų susilpnėjusi prez. Obama pozicija gali sunkiai sukaltbamam Netanyahu ne tik duoti progos ir toliau nepasiduoti Amerikos reikalavimams stabdyti namų statybas palestiniečių žemėse, bet ir padrąsinti Iraną tęsti branduolinių ginklų planus. Tad kas iš lapkričio 2 d. rinkimų daugiau pasipelns – Netanyahu ar Iranas?

Nors jau daug metų kiekvienas JAV prezidentas pasisakydavo prieš Vakarų Krante žydų vykdomas statybas, nė vienas jų neįstengė tų statybų sustabdyti. Nėra jokio pagrindo manyti, kad tai pavyks prezidentui Barack Obama. Jam tapus JAV prezidentu, atrodė, kad reikalai lyg ir pasikeis. Obama pareiškė, kad nors Amerika pasisakys už Izraelio saugumą, ji tvirtai rems ir palestiniečių pastangas turėti savo valstybę.

Po inauguracijos pareiškęs, kad statybos turės būti sustabdytos, Obama nutilo, kai Netanyahu rūsčiai pareiškė, jog jis visiškai nemano atsakyti tokių planų. Tuomet Obama nežinojo, kad jam teks susidurti su Benjamin Netanyahu, 2009 m. kovo 31 d. antrą kartą tapusiu Izraelio premjeru. Obama nenoras grasinti Izraeliui kokiomis nors nuobaudomis yra grįstas nepaprastai stipria žydų organizacijų įtaka JAV Izraelio politikai.

Atkaklusis Netanyahu yra pirmasis Izraelio premjeras, gimęs jau po Izraelio valstybės sukūrimo 1948 m. gegužės 14 d. Jo senelis Nathan Mileikowsky ir tėvas Benzion buvo gimę caro Rusijoje. Benjamin gimė jau Izraelyje, Tel Aviv mieste, 1949 m. spalio 21 d. Jau pačioje jaunystėje pasižymėjo atkakliu ir karingu požiūriu. Dalyvavo įvairiose karinėse Izraelio misijose, įskaitant ir garsųjį 1972 m. palestiniečių teroristų pagrobtų įkaltų išgelbėjimą. Kovojo ir 1967 m. bei 1973 m. Izraelio karuose, kariuomenę paliko užsitarnavęs kapitono laipsnį. Studijavo Amerikoje MIT ir Harvard universitetuose. Politikoje pradėjo reikštis nuo 1988 m. Po dešimties metų pirmą kartą tapo Izraelio premjeru.

Prezidentas Bill Clinton visai nesirūpino dėl 1993 m. prasidėjusių nelegalių žydų statybų arabų žemėse. Prezidentas George W. Bush niekada nerado reikalo papeikti Izraelį už jo karinius veiksmus Vakarų Krante, Libane ir Gaza ruože. Tuo tarpu naujos žydų gyvenvietės arabų rajonuose nesulaikomai augo ir toliau. Tokia šių prezidentų politika arabų masėse kėlė ir toliau kelia neapykantą Amerikai.

Obama supranta, jog žydams yra sunku įtikti, todėl jis jau nuo pat savo inauguracijos, nepaisant savo kampanijos metu duotų pažadų, neskubėjo aiškiai ir vienareikšmiškai išdėstyti savo politikos Izraelio atžvilgiu. Didžiausia Izraelio ir JAV santykių problema ir toliau liko žydų vykdomos statybos rytinėje Jeruzalėje ir kitose Vakarų Kranto palestiniečių žemėse, kartais privedančios ir prie labai nediplomatiškų abiejų valstybių įžeidimų.

Prez. Obama nutarus į Izraelį nusiųsti Joe Biden, vargšas viceprezidentas nespėjo išsakyti savo ir Amerikos negežtančios meilės Izraeliui, kai Izraelio vidaus reikalų ministras Eli Yishai viešai paskelbė planą Rytų Jeruzalės arabų rajone statyti dar 1,600 gyvenamųjų būstų žydams. Kai iškilmingų pietų metu su Izraelio premjeru Biden iškėlė nediplomatišką akibrokštą, jam buvo atsakyta, jog tie planai buvo jau seniai paruošti ir kad jie su Biden apsilankymu Izraelyje neturį nieko bendro! Biden vis tiek tokių žydų poelgių pasmerkė, sakydamas: „Naujų namų statyba ir yra tai, kas žlugdo mūsų pastangas vėl atnaujinti Izraelio ir palestiniečių taikos derybas, kurios buvo staiga sustabdytos po 2009 metų sausį įvykusio nuožmaus Izraelio įsiveržimo į Gazos ruožą.“

Šių metų pavasarį Netanyahu atvyko į Washington, DC tuos santykius atitaisyti. Šį kartą ir Obama neatsisakė iškrešti panašaus akibrokšto Izraelio premjerui. Kai Netanyahu nesutiko su Obama reikalavimu statybas palikti užšaldytas bent dešimčiai mėnesių, prezidentas, taręs „toliau derėkitės su mano atstovais“, paliko Izraelio premjerą vieną, nepakvietęs jo nei įprastai atsisveikinimo nuotraukai, nei bendrai vakarienei. Nors Izraelio delegacija buvo pakviesta pasilikti Baltuosiuose rūmuose, sumišę jos dalyviai, gal ir bijodami, kad jų pokalbio nebūtų klausoma, pasitraukė į Izraelio ambasadą. Tokio nedraugiško Netanyahu priėmimo nesitikėjusi Izraelio spauda labai apgailėstavo, palygindama jį su kokios nors trečiojo pasaulio „Ekvatorinės Gvinėjos“ diplomato priėmimu...

Kad iš vos beprasidėjusių atnaujintų derybų daug ko negalima laukti, rodo Netanyahu pareiškimas, padarytas tik dieną po to, kai prez. Obama pagyrė Izraelį už statybos sustabdymą rytinėje Jeruzalės miesto dalyje: „Izraelis nestabdys savo vykdomų statybų, ir Jeruzalės miestas liks ir toliau nedaloma Izraelio valstybės sostine“, – sakė atkaklusis premjeras.

Lapkričio pradžioje New York mieste susitikęs su Valstybės sekretore Hillary Clinton, Netanyahu išgirdęs, kad **Nukelta į 9 psl.**

Balzeko muziejus pagerbė Metų žmogų – senatorių R. Durbin

DALIA CIDZIKAITĖ

Keturiasdešimt ketverius metus gyvuojantis Balzeco lietuvių kultūros muziejus Čikagoje metams artėjant į pabaigą jau 44-ąją kartą paskelbė Metų žmogų. Šiais metais juo tapo JAV senatorius Richard J. Durbin. Anksčiau pagerbtųjų sąrašą puikuoja tokie žmonės kaip Josephine J. Dausvardis (metų žmogumi paskelbta 1973 m.), ambasadoriai Stasys Lozoraitis (1979), dr. Alfonsas Eidintas (1995), Stasys Sakalauskas (1999), Vygaudas Ušackas (2004) ir Gintė Damušytė (2008), vėliau Lietuvos Respublikos prezidentu tapęs Valdas Adamkus (1984), kunigai monsinjoras dr. Juozas Prunskis (1985) ir tėvas Antanas Saulaitis, SJ (1998); praėjusiais metais „Metų žmogaus“ apdovanojimą gavo dr. Linas Sidrys.

Atidesni „Draugo“ skaitytojai dienraščio laišku ir komentarų skyriuose pastebėjo kilusią diskusiją dėl šiųmetinio Balzeco muziejaus sprendimo Metų žmogumi paskelbti sen. Durbin. Į dr. Roberto Vito pastabą, jog senatorius yra menkas pavyzdys tiek lietuviams, tiek amerikiečiams ir nėra vertas tokios jam parodytos muziejaus pagarbos, atsiliepė Rimas Domanskis ir Algimantas Gečys įrodė, jog, atvirksčiai, senatorius kritikuojamas nepagrįstai, jog jis ypač daug nusipelnė lietuviams, „veikdamas kur kas aukštesniame politiniame lygįje ir su žymiai aukštesniu politiniu svoriu“. Gečys savo komentarą pabaigė klausimu: Kodėl taip ilgai buvo delsiama su deramu Durbin pagerbimu?

Š. m. gruodžio 10 d., penktadienio, vakarą Balzeco muziejuje susirinkę garbingi svečiai, gausi lietuvių bendruomenė ir kitų etninių grupių JAV atstovai pagerbė sen. Durbin už jo nuopelnus politikoje, atstovaujant Illinois valstijai ir jos gyventojams, o Balzeco muziejaus apdovanojimas senatoriui buvo įteiktas už jo išskirtinį darbą ir vadovavimą pasaulio žmonių labui („Award of Excellence for outstanding work and leadership for the benefit of the people of the world“).



Senatoriui Durbin Balzeco muziejaus apdovanojimą įteikia Abraham Lincoln Presidential Library and Museum direktorė Eileen Mackevich ir Rimas Domanskis.

Lietuvių kilmės senatorius Durbin (jo mama Ona Kutkaitė gimė Jurbarkoje) šiuo metu užima vieną aukščiausių postų JAV Senate – yra Demokratų partijos daugumos Senate vadovo pavaduotojas. Durbin Senate atstovauja Illinois valstijai, kurioje gyvena didžiausia lietuvių išeivijos JAV dalis. Senatorius į JAV Kongresą buvo išrinktas 1982 m., Senato nariu tapo 1996 metais. Durbin buvo vienas iš pagrindinių Baltijos valstybių grupės „Baltic Caucus“ JAV Kongrese steigėjų, nuosekliai rėmė Lietuvos kovą už nepriklausomybės atkūrimą.

Su Balzeco muziejaus „Metų žmogaus“ apdovanojimu sen. Durbin pasveikines Lietuvos Respublikos ambasadorius JAV ir Meksikai Žygimantas Pavilionis padėkojo sen. Durbin už jo ilgametę paramą Lietuvos laisvei ir nepriklausomybei. Jis priminė susirinkusiems apie Durbin apsilankymą Lietuvoje lemtingųjų 1991 metų pradžioje, mėnesį po tragiškų sausio 13-osios įvykių, kai JAV Kongreso narių parama Lietuvai buvo ypač svarbi. Nepamirštas paminėti ir senatoriaus indėlis Lietuvai siekiant tapti NATO nare. „Dėl savo nuoširdaus rūpesčio Lietuvos reika-

lais, indėlio kuriant laisvą ir vieningą Europą bei stiprinant transatlantinę ryšį, senatorius Durbinas užsitarnavo ne tik lietuvių, bet daugelio Vidurio ir Rytų Europos tautų pagar-



Senatorius Durbin, dr. Vesta Valuckaitė, Rima ir dr. Linas Sidriai. Linas Sidrys buvo 2009 metų Balzeco muziejaus Metų žmogus.

lą”, – vakaro metu sakė Lietuvos ambasadorius.

Balzeco muziejaus suteiktą „Metų žmogaus“ apdovanojimą priėmęs

sen. Durbin teigė, jog šį apdovanojimą jis priima savo motinos – Onos Kutkaitės – vardu, kuri atvyko į Jungtines Amerikos Valstijas būdama dvejų metų ir sulaukė laiko, kai jis tapo JAV senatoriumi.

Savo kalboje senatorius nusikėlė į praeitį – ne savo, bet savo motinos, į 1911-uosius metus, kai Durbin senelė kartu su trimis vaikais, tarp jų ir jo motina, išlipo iš laivo Baltimore uoste, Maryland. Pasak JAV senatoriaus, jo motinos šeimos istorija ne daug kuo skiriasi nuo tūkstančių kitų Amerikos imigrantų šeimų istorijų – visos jos ryžosi palikti savo namus, savo parapiją, savo artimuosius ir gimines, savo kalbą, kultūrą ir istoriją, galvodamos, jog jos gali gyventi geriau.

„Aš tiek daug apie tai galvoju, – sakė sen. Durbin, – kad galų gale kartu su broliu Bill nuvykau į savo motinos kaimą (dabar jau miestą) Jurbarką, kurio ji niekada po 1911-ųjų taip ir nepamatė.“ Tos atmintinos kelionės metu sen. Durbin ne tik aplankė bažnyčią, kurioje jo motina buvo pakrikštyta, ne tik sužinojo

tikrąją jos gimimo dieną, ne tik susipažino su giminaičiais, apie kuriuos iki tol nieko nežinojo, bet ir aplankė vienintelę miestą iš 1911-ųjų metų likusią vietą, kuria visi tuo metu dar kaimo gyventojai naudojosi, – šulinį. „Ir mes nuėjome prie jo, – prisiminė sen. Durbin. – Ir tada aš pagalvoju: tai mano ryšys, vienintelis ryšys, kurį aš turiu su savo motinos ankstesniu gyvenimu.“

Šiandien sen. Durbin ryšį su motinos šeima, su Lietuva, jos kultūra, istorija ir kalba rodo jo kabinete Washington, DC kabantis įremintas jo motinos natūralizacijos – tapimo JAV piliete – pažymėjimas ir jo darbo stalo stalčiuje gulinti, jo močiutei priklausiusi katalikiška maldaknygė lietuvių kalba, išspausdinta 1863 metais. Tai daiktai, kuriuos senatorius ne tik brangina, bet ir didžiuojasi. Ne mažesnę meilę motinos Tėvynei rodo ir Durbin šeimos įkurtas Onos Kutkaitės Durbin fondas, kuris rūpinasi Jurbarko ligoninės Vaikų skyriumi.

„Metų žmogaus“ pagerbime taip pat dalyvavo LR gen. konsulė Čikagoje Skaistė Aniulienė, LR gen. konsulas New York Valdemaras Sarapinas, JAV Lietuvių Bendruomenės Krašto valdybos pirmininkas Vytas Maciūnas, ALT'o pirmininkas Saulius Kuprys, Estijos, Lenkijos ir kitų bendruomenių JAV atstovai.



Iš kairės: Pranutė Domanskienė, A. Rimas Domanskis, LR ambasadorius JAV ir Meksikai Žygimantas Pavilionis, JAV senatorius Richard J. Durbin, Stanley Balzekas, Jr, LR gen. konsulė Skaistė Aniulienė, Eileen Mackevich ir LR gen. konsulas New York Valdemaras Sarapinas.

Stanley Balzekas III nuotr.

LIETUVAITĖ DALYVAUS „MISS DIASPORA” RINKIMUOSE

Grožio konkurse „The Miss Diaspora Models International Pageant”

Lietuvai atstovaus Laura Škėmaitė

EUGENIJA MISEVIČIENĖ

Gruodžio 17-ąją pačiame New York miesto centre esančiame „Amnesia Club” vyks „The Miss Diaspora Models International Pageant” konkursas, kuriame dalyvaus 26 atstovės iš įvairių pasaulio šalių. Šiuose gražuolių rinkimuose dalyvauja užsienietės, šiuo metu gyvenančios JAV. „Diaspora Models” agentūra šį konkursą organizuoja jau penktus metus iš eilės, renginys vis populiarėja, ir jame dalyvauti trokšta vis daugiau kandidačių iš skirtingų valstybių.

„Miss Diaspora Models International” grožio konkursas suteikia progą į JAV atvykusioms merginoms parodyti savo sugebėjimus, intelektą ir grožį. Tuo pat metu konkursas yra neatskiriama paties New York dalis – juk būtent šis miestas laikomas taip vadinamu „tautų katilu”. Pirmasis minėtos organizacijos grožio konkursas buvo surengtas 2006 metais. Jame dalyvavo merginos iš Kosovo, Gajanos, Dominikos, Rusijos, Prancūzijos, Ispanijos, Trinidado ir Tobago, Kolumbijos bei Rumunijos. Bėgant metams, renginys sulaukė vis didesnio pripažinimo bei JAV žiniasklaidos dėmesio. Karūnos laimėtojos kviečiamos filmuotis reklaminiuose filmuose bei tapti daugelio kitų panašių projektų dalimi. Pačios konkurso dalyvės į „grožio pasaulį” ateina iš įvairių sričių – tarp jų galima sutikti finansininkų, madų kūrėjų, choreografų, mokytojų ir t. t. – jos visos stengiasi kuo garbingiau atstovauti savo tautai bei tapti sektinu pavyzdžiu.

Šiomet „The Miss Diaspora Models International” grožio konkurse pirmą kartą dalyvaus ir Lietuvoje gimusi mergina. Mūsų šaliai atstovaus 23 metų amžiaus Laura Škėmaitė, gyvenanti New Jersey valstijoje, šalia

Manhattan, NY, dirbanti vaistų bendrovės „Lundbeck Research” (kuri išradinėja vaistus nuo centrinės nervų sistemos ligų, tokių kaip Parkinsono ir Alzheimerio) teisės skyriuje. Laura dirba ir modeliu, dalyvauja įvairiuose madų renginiuose.

Nors lietuvaitė savyje modelio talentą „atrado” vos šių metų pradžioje, per trumpus 6 mėnesius ji nemažai pasiekė šioje itin didele įtampa ir varžymusi garsėjančioje srityje. Į JAV mergina atvyko 2006 m. vasarą studijuoti. Lietuvoje ji baigė prestižinį Vilniaus licejų ir, gavusi akademinę stipendiją, atvyko studijuoti biologijos ir chemijos privačiame Caldwell koledže. Laura ne tik graži mergina, bet ir labai gabi mokslams – bakalauro studijas minėtoje aukštojo mokslo įstaigoje baigė greičiau nei kiti – per trejus metus (vietoj įprastų ketverių), išlaikydama 4 taškų vidurkį iš tiek pat galimų. Įvertinant jos akademinį pažangumą, Škėmaitėi suteiktas „Tri-Beta Biology National Honor Society” draugijos nario statusas visam gyvenimui.

Nors Lauros modelio karjera prasidėjo visai seneniai, ji jau buvo pakviesta į kelias JAV televizijų pramogines laidas, dalyvavo keliuose pasaulinio lygio madų renginiuose, tarp jų „NY Mercedes Benz” ir „Culture” mados savaitės šventėse, kur ji pristatė žinomų drabužių kūrėjų R. Rich ir I. Helsinki kurtus drabužius. Šių metų spalį Laura buvo išrinkta mėnesio „PlaneteChic” modeliu. Lietuvaitė taip pat išbandė save televizijos vedėjos vaidmenyje, pristatydama „AmericaLTV” ir „Mark7Studios” laidas. Lietuvaitė pasirodė atlikėjų Prince Malik ir Jim Jones muzikiniame filme. Šuo metu Škėmaitė ėmėsi rašyti į „Hombre” žurnalą bei galvoja apie jai pasiūlytą vaidmenį viename naujai kuriamų kino filmų.

Gal kažkada vaikystėje ir Laura, kaip dauguma mergaičių, svajoto dalyvauti grožio konkurse? Kaip sakė pati mergina, apie „Miss Diaspora Models International” grožio konkursą ji sužinojo labai atsitiktinai. Ji pati panašių renginių neieškojo, teisingiau pasakius, tokia galimybė pati surado Laurą – susiklosčius palankioms aplinkybėms, lietuvaitėi buvo pasiūlyta dalyvauti minėtame konkurse. Mergina sutiko išbandyti savo jėgas, nes mėgsta naujus iššūkius gyvenime – taip ugdo charakterį. Laura prisipažino, jog jai labai norėtusi patekti ant garsaus „Supermodels Ultimate” žurnalo viršelio, kuriame puikuosis gruodžio 17-osios konkurso nugalėtoja.

Kaip vėliau Laura sužinojo, šio konkurso atrankoje dalyvavo dar pora dešimčių lietuvaičių, deja, jai neteko jų sutikti ar sužinoti, kokios priežastys nulėmė jos varžovių nesėkmes. Kaip ten bebūtų, laikykime kumščius, kad mūsų tautietei kuo geriau pasisektų artėjančiame konkurse. O kol kas kiekvienas norintis galite balsuoti už Laurą tinklalapyje adresu: http://diasporamodels.com/models_2010.html, tiesiog paspaudus ant jos nuotraukos. Plačiau apie Laurą sužinosite jos internetinėje svetainėje www.LauraSkemaite.com.



Laura Škėmaitė.

Ten pat surasite informaciją apie tai, kaip galima tapti šios gražuolės rėmėju. Linkime talentingai merginai iš Nemuno krašto sėkmės, o visus norinčius stebėti šį renginį gyvai kviečiame kuo skubiau įsigyti bilietus internetu: www.diasporamodels.eventbrite.com. Grožio konkursas įvyks gruodžio 17 d., penktadienį, 5:30 v.v. (Amnesia Club NYC, 609 West 29th Str. (tarp 11th & 12th Ave.), New York, NY).



Laurą (viduryje) galima buvo pamatyti ir televizijoje.



New Jersey valstijoje gyvenanti lietuvaitė dirba vaistų bendrovės teisės skyriuje. Nuotraukos iš asmeninio Lauros Škėmaitės albumo.

Laiškai, nuomonės, komentarai



Rašykite mums el. pašto adresais: redakcija@draugas.org dalia.cidzikaite@gmail.com

DĖL „LIETUVIŲ KALBOS KAPINYNO” IR KALBOS ŠIUKŠLIŲ VALYMO

Kaip visada, buvo įdomu skaityti mano kolegos (dar iš Eichstaetto lietuvių gimnazijos) Romualdo Kriauciūno mintis, šį kartą („Draugo”, 2010 m. lapkričio 20 d.) apie lietuvių kalbos skolinis. Nemėgstu jų labai ir nors neverkiu, kaip Antanas Klimas, bet nuo jų neretai pilvą skauda. Prisimenu, kaip 1950 metais į Čikagą atvykus teko išgirsti, kad „dėl burdingieriaus nešvarių šiušių vėl grindis klynėti reikia...”, o šimet Kaune skaičiau, kad „didžėjai apie savo šou imidžą rūpinasi...”. Simptomai kitokie, bet liga ta pati.

O vis dėlto skolinių išvengti sunku. Pavyzdžiui, kolega Kriauciūnas savo straipsnyje rašo „ekrane” (vaizduoklyje), „ekonominė” (ūkinė), „globalinėje” (pasaulinėje), „realybę” (tikrovę), „specialiais” (ypatingais), „pro-

jektą” (pasiūlą), „profesiją” (amata), jau nekalbant apie „kompiuterį”, kuri nesivaržydami Kaune vadiname „kompu” – skamba gan lietuviškai, ar ne?

Šiais „žinių visuomenės” laikais nesunku sukurti „kompo” programą, kuri iš lietuviškų sakinių išrinktų nepageidaujamus skolinius ir į kiekvieno jų vietą pasiūlytų lietuvišką žodį. Tada beliktų tik žiniasklaidos ir vyriausybės vadovus įtikinti, kad tą programą naudotų, ir ji, kaip koks dulkių siurblys, tas kalbos šiukšles išvalys. Beliks tik nutarti, kas yra šiukšlė ir kas ne, o dėl to pasiginčyti bus įdomiau, kaip kad dėl „kalbos kapinyno” verkti. Taigi kurkime žinių visuomenę su švaria lietuvių kalba!

Algirdas Avizienis
Santa Monica, CA

Parodoje – Valdovų rūmų muziejaus sukauptos vertybės



Parodą apžiūri premjeras Andrius Kubilius.

ELTA nuotr.

Vilnius, gruodžio 15 d. (ELTA) – Vyriausybės rūmuose atidaryta per Nepriklausomybės dvidešimtmetį sukurtų svarbiausių lituanistikos darbų ir muziejinių vertybių paroda. Joje galima apžiūrėti ir Nacionalinio muziejaus Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmų pristatomas 37 lituanistinio paveldo vertybes.

Parodoje pristatomi vertingi archeologiniai rodiniai – Valdovų rūmų teritorijoje surasti ir restauruoti XIV–XV a. radiniai. Parodos lankytojams pateikta informacija apie Vilniaus Žemutinės pilies teritorijoje vykdytus archeologinius tyrimus ir jų rezultatus.

Parodą nuspręsta rengti organizuojant Nepriklausomybės atkūrimo dvidešimtmečiui skirtą lituanistų konferenciją „Lituanistika atkurtoje valstybėje: tapatybę keičiantys atradimai“. Pasak Valdovų rūmų muziejaus vyriausiosios fondų saugotojos Erikos Striškienės, su Sąjūdžiu prasidėję ir 1987–2010 m. vykdyti Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmų archeologiniai bei kiti ty-

rimai atskleidė daugelį nepažintų valstybės ir tautos istorijos, kultūros, dailės, architektūros raidos dalykų, paskatino permąstyti paveldo suvokimą, sudarė sąlygas lituanistiniais tyrimams.

Valdovų rūmų muziejaus Rinkinių skyriaus vedėjas Dalius Avižinio teigimu, viena iš Nacionalinio muziejaus Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės valdovų rūmų misijų yra susigrąžinti lituanistinio paveldo vertybes, per šimtmečius išblaškytas po visą pasaulį. Jomis pildomas nacionalinis vertybių fondas, kaupiama duomenų bazė apie užsienio kultūros paveldo institucijose saugomas lituanistines vertybes, kurias Valdovų rūmų muziejus pristato rengdamas parodas bei leisdamas leidinius, t. y. gražindamas jas į kultūrinę Lietuvos apyvartą ir paversdamas nacionalinės tapatybės dalimi. Nepriklausomybės dvidešimtmečiui paminėti skirtoje parodoje pristatoma tik nedidelė dalis šių įsigytų ir Valdovų rūmams dovanotų vertybių.

Spėjimų CŽV kalėjimų vietas lankusių tyrėjų ataskaitoje – nieko skandalingo

Atkelta iš 1 psl

Teisingumo ministro R. Šimašiaus patarėja Vaida Vincevičiūtė sakė, kad Vyriausybė dėl ataskaitos viešinimo turėtų apsispręsti vasario arba kovo mėnesiais. Tuomet Lietuva turi pateikti ir ataskaitą dėl siūlymų įgyvendinimo. V. Vincevičiūtė atkreipė dėmesį, kad iki šiol Lietuva sutiko viešinti visas ankstesnes šio komiteto ataskaitas.

Birželį R. Šimašius patvirtino, kad komiteto nariai aplankė „vietas ir kalbėjo su susijusiais asmenimis ir tyrėjais, kiek tai yra susiję su tariamai CŽV buvusiomis kalinimo įstaigomis Lietuvoje“.

Birželį į Lietuvą atvykusio komiteto nariai taip pat vertino, kaip vykdomi po 2008 metų apsilankymo pateikti siūlymai dėl žmogaus teisių užtikrinimo Kauno nepilnamečių tardymo izoliatoriuje-pataisos namuose ir policijos areštinesė.

JAV žiniasklaidoje pernai pasirodžius informacijai apie galimą CŽV kalėjimo egzistavimą, Lietuvoje atliktas parlamentinis tyrimas. Jo metu surinkti duomenys parodė, kad su CŽV susiję lėktuvai 2002–2005 metais leidosi Lietuvoje. Tačiau apie galimus kalinius jokios informacijos nesurinkta.

Išvadose taip pat minimos dvi patalpos sulaukytiesiems laikyti. Vienos

iš jų „patalpų išdėstymas, uždaramas ir perimetro apsauga, VSD darbuotojų laikinas buvimas patalpose leido atlikti VSD nekontroliuojamus partnerių pareigūnų veiksmus ir naudoti patalpas savo nuožiūra“, teigiama išvadose. Nors tiesiogiai neįvardijama, šiuo atveju minima bazė Antaviliuose, netoli Vilniaus.

Prezidentė Dalia Grybauskaitė sakė, kad pranešimus apie kalinius, jei tokių Lietuvoje buvo, gali komentuoti tik JAV pusė.

Tyrimą dėl galimai buvusių CŽV kalėjimų atlieka Generalinė prokuratūra, tačiau tyrimas, teisingumo ministro vertinimu, artėja prie aklaivietės. „Galiu patvirtinti tik viena, kad prokuratūra tą tyrimą atlieka. Mano supratimu, jie artėja prie tos stadijos, kad greitai nebeturės ką tirti, nes viską, kas įmanoma, yra ištyrę“, – sakė ministras.

Be JAV bendradarbiavimo, pasak Š. Šimašiaus, atsakyti į klausimą, ar buvo slapsti kalėjimai Lietuvoje, tikimybė labai menka. „Tokiose bylose būtinas bendradarbiavimas visų suinteresuotų šalių, deja, turiu apgalvestauti, kad JAV nuostata yra iš principo nekommentuoti dalykų, kurie susiję su CŽV veikla, o tai reiškia, kad JAV duomenų Lietuva negauna“, – kalbėjo ministras.

Bus įsteigtas V. Adamkaus muziejus

Kaunas, gruodžio 16 d. (BNS) – Kauno miesto Taryba pritarė siūlymui steigti biblioteką-muziejų, kuri būtų pavadinta prezidento Valdo Adamkaus vardu. Kauno miesto savivaldybė pranešė gavusi Vytauto Didžiojo universiteto (VDU) kreipimąsi, kuriuo ji kviečiama tapti šios viešosios įstaigos dalininke kartu su kitais steigėjais – VDU, viešąja įstaiga „Išėivijos institutas“ ir V. Adamkumi.

Numatoma, kad vadinamoji prezidentinė biblioteka būtų kuriama pagal JAV nusistovėjusią buvusių

prezidentų palikimo saugojimo ir sklaidos formą. Biblioteka turėtų įsikurti S. Daukanto gatvėje. Dalyje šio pastato patalpų šiuo metu veikia viešoji įstaiga „Išėivijos institutas“, kurios steigėjai yra Kauno miesto savivaldybė ir VDU. Prezidentinė biblioteka turėtų tapti traukos centru mokslininkams, studentams, visuomenei. Greta lėšų, skirtų įkurti įstaigai ir vykdyti jos veiklai, iš privačių rėmėjų ir fondų lėšų būtų skiriamas finansavimas pastato remontui ir priežiūrai.

Prekiauti alkoholiu nebus galima ilgiau

Vilnius, gruodžio 16 d. (BNS) – Alkoholiu ir toliau bus galima prekiauti nuo 8 val. ryto iki 10 val. vakaro. Seimas pakluso prezidentės Daliaus Grybauskaitės veto dėl pailginto prekybos stipriaisiais gėrimais laiko ir nutarė laikyti įstatymo pataisas nepriimtoms.

D. Grybauskaitė šią savaitę grąžino Seimui pakartotinai svarstyti pataisas dėl dviem valandomis pailginto prekybos alkoholiu laiko. Prezidentės vyriausiasis patarėjas Nerijus Udrėnas, pristatydamas šalies va-

dovės veto, sakė, kad pataisos ne mažintų, o didintų alkoholio prieinamumą ir vartojimą, ypač tarp jaunimo. Anot jo, prekybos alkoholiu laiko ilginimas gali daryti neigiamos įtakos šalies kriminogeninei padėčiai.

Seimas gruodžio pradžioje leido parduotuvėms prekiauti alkoholiu dviem valandomis ilgiau – nuo sausio 1 d. stipriaisiais gėrimais turėjo būti galima prekiauti nuo 8 val. iki 12 val. nakties. Dabar tai daryti galima nuo 8 val. r. iki 10 val. v.

Nusikaltimų aukos bus apsaugotos

Strasbūras, gruodžio 16 d. (ELTA) – Nuo nusikaltimų nukentėję žmonės, kuriems vienoje Europos Sąjungos (ES) šalyje skirta apsauga, bus apsaugoti visose ES šalyse. Tokį teisės aktą patvirtino Europos Parlamentas (EP), jį dar turės patvirtinti ES Taryba.

Iki šiol vienos šalies paskirta apsauga galiodavo tik jos teritorijoje. Naujasis Europos apsaugos dokumentas įgalintų ją išplėsti visoje ES teritorijoje. Asmeniui ar jo globėjui prašant, sprendimą dėl tokios apsaugos priimtų apsaugą numaćiusi valstybė. Tuomet kitos ES šalys turėtų užtikrinti tam asmeniui tokio pat lygio apsaugą, nors teisinės priemonės galėtų skirtis, atsižvelgiant į skirtingas valstybių teisinės sistemas.

Tokia ES masto apsauga būtų taikoma nusikaltimų ar grasinimų aukoms, į kurių gyvybę, fizinį, psichologinį ar seksualinį saugumą gali būti kėsinamasi. Naujasis teisės aktas geriau apsaugotų šeiminių nusikaltimų aukomis tapusias moteris, taip pat padėtų užkirsti kelią nužudymams, užpuolimams, priekabiavimui, žmonių grobimui ir kitiems nusikaltimams.

Taip pat bus griežčiau baudžiami prekyautojai žmonėmis, o jų aukos bus geriau apsaugotos visoje ES. Tokį teisės aktą didele balsų dau-

guma patvirtino EP. Jis apims ne tik lytinio išnaudojimo atvejus, bet ir nelegalų žmonių įdarbinimą, priverstinį išmaldos prašymą, prekybą organais, nelegalų įvaikinimą bei priverstines santuokas.

Mažiausia bausmė ES šalyse už tokius nusikaltimus turės būti ne mažesnė negu 5 metų laisvės atėmimas arba 10 metų – jei auka yra vaikas, jei kilo pavojus aukos gyvybei, jei prieš ją panaudotas stiprus smurtas ar nusikaltimą įvykdė organizuota grupuotė.

Tokių nusikaltimų tyrimas galės būti pradėtas ir tęsiamas nepriklausomai nuo to, ar auka pateikė pareiškimą policijai. Savo ruožtu valstybės bus įpareigosos imtis priemonių tam, kad šių nusikaltimų aukų būtų galima nebausti. Aukoms turės būti suteikta visokeriopa pagalba, prieiga prie esamų žalos atlyginimo sistemų, taip pat nemokama teisinė pagalba.

Dėl šio teisės akto jau sutarta su ES Taryba. Šalys turės įgyvendinti naujuosius reikalavimus per dvejus metus. Dokumentas negalios Danijoje ir Jungtinėje Karalystėje.

Tarptautinės darbo organizacijos duomenimis, per metus į ES arba jos viduje nelegaliai gabenama keli šimtai tūkstančių žmonių, 43 proc. jų – prostitutacijai, 32 proc. – nelegaliam darbui.

Turės būti atšauktas imigrantų vedybas ribojantis įstatymas

Londonas, gruodžio 16 d. (Delfi.lt) – Įstatymas, kuriuo Britanijai buvo pavykę sumažinti tariamų vedybų skaičių 70 proc., turės būti atšauktas, nes Strasbūro teismas nutarė, jog jis pažeidžia žmogaus teises.

Taisyklės, pagal kurias kai kurie norintys susituokti imigrantai turėjo gauti Vidaus reikalų ministerijos leidimą ir susimokėti 295 svarų mokesčių, buvo pripažintos diskriminacinėmis ir varžančiomis prigimtinę žmogaus teisę į vedybas. Europos žmogaus teisių teismo teisėjų nuomone, daugelis imigrantų neišgalėjo susimokėti minėto mokesčio, skelbia „The Daily Mail“.

Nemalonės susilaukęs įstatymas Britanijoje ėmė veikti 2004 m. ir, kaip teigiama, paveikė naujai sudaromų santuokų skaičių šalyje. Pavyzdžiui, vien Rytų Londono Newham rajone santuokų skaičius per porą metų nuo įstatymo įsigalėjimo sumažėjo 72 proc. Taip pat sumažėjo santuokas registruojančių tarnybų skundų dėl įtarimą keliančių vedybų. Vidaus reikalų ministerija per kelerius metus atmetė 6,652 besikreipusiųjų prašymus ir neišdavė leidimo santuokoms. Tačiau tarp dalies visuomenės dalies ir teisininkų ėmė kilti nepasitenkinimas esama tvarka.



Pasaulio naujienos



Ispanijoje vyksta protestai dėl J. Assange suėmimo.

EPA nuotr.

Amerika mina J. Assange ant kulnų

Washington, DC, gruodžio 16 d. (Delfi.lt) – Julian Assange buvo suteikta paleidimo už užstatą galimybė. Tačiau Švedija pateikė apeliaciją, ir jis vis dar už groty. Tuo tarpu jo britas advokatas Mark Stephens atskleidžia, kad „slaptai sudaryta“ komisija buvo susitikusi Alexandria mieste, Virginia valstijoje (Jungtinės Valstijos), kur svarstė amerikiečių galimus kaltinimus „WikiLeaks“ ikūrėjui, rašo „Daily Telegraph“ apžvalgininkas Toby Harnden.

Kas čia vyksta? Jau praėjo daugiau nei dvi savaitės po to, kai Eric Holder, JAV generalinis prokuroras, pareiškė, jog Barack Obama administracija „svarsto“ kaltinimus prieš J. Assange. Kokie gi gali būti šie kaltinimai? Gerų įžvalgų pateikia CNN teisės specialistas Jeffrey Toobin. Anot jo, pirmojoje JAV konstitucijos pataisoje numatyta laisvos kalbos apsauga nėra gynybos priemonė prieš nusikaltimą, tuo tarpu neteisėtas slaptos informacijos platinimas yra nusikaltimas.

Tokiu atveju tikėtina, kad Amerikos valdžia arba jau turi užsitikrūsi J. Assange suėmimo orderį, arba greitai jį turės. Šiuo metu JAV nori palaukti tinkamos akimirks ir vietos, kurioje galėtų jį pričiupti. Tai neabejotinai taps itin prieštarai vertinamu transatlantiniu klausimu, kadangi ekstradicijos bus reikalaujama iš Didžiosios Britanijos arba Švedijos.

Švedija neseniai patyrė islamistų teroro išpuolį, o antiamerikietiškos nuotaikos Didžiojoje Britanijoje smarkiai išaugo nuo karo Irake. Kita vertus, aplinkybės švelnina tai, kad dabar valdo B. Obama, o ne George W. Bush administracija, o tai pagerina JAV įvaizdį. Tačiau žiniasklaidos komentaruose nuomonių svarstyklės krypta į J. Assange pusę. Remiantis viešąja nuomone, J. Assange nėra nusikaltėlis.

Amerikos teisinių pretenzijų nesustiprina ir tas faktas, kad išplatinta informacija buvo ne tiek kenksminga, kiek labiau gėdinga. Kur kas daugiau žalos buvo pridaryta tuomet, kai „WikiLeaks“ išplatino filmuotą medžiagą ir dokumentus iš karų Afganistane ir Irake. Keista, kodėl tada B. Obama administracija praktiškai nesiėmė jokių veiksmų.

Pačiose JAV visuomenė visai kitaip nei britai vertina J. Assange. Nors nė viena politinė jėga nebuvo labai reikšmingai nusiteikusi jo atveju, nepaisant to, J. Assange šioje Atlanto pusėje nėra joks didvyris. Vis dėlto ilgai užsitęsusi ir plačiai aptarinėjama jo byla dėl tariamos prievartos prieš moteris Švedijoje tikriausiai galutinai pristatytų „WikiLeaks“ ikūrėją visuomenės teismui.

B. Obama administracija dabar baiminasi, kad jeigu J. Assange bus paleistas Didžiojoje Britanijoje, jis paprasčiausiai dings.

JAV Senatas pritarė mokesčių įstatymo projektui

Washington, DC, gruodžio 16 d. (ELTA) – Susitarimui tarp Jungtinių Valstijų prezidento Barack Obama ir respublikonų dėl mokesčių lengvatų pratęsimo beveik kiekvienam dirbančiam amerikiečiui ir darbo vietų augimo skatinimo pritarė JAV Senatas.

Dabar projektas bus pateiktas JAV Atstovų rūmams, kur daugelis demokratų, B. Obama šalininkų, yra kategoriškai prieš šią priemonę ir pyksta ant prezidento už tai, kad jis sudarė sandorį su respublikonais.

Kaip numatyta įstatymo projekte, lengvatinis pelno mokestis, įvestas dar George W. Bush valdymo metais, bus pratęstas dar dvejiems metams. Jeigu įstatymas nebus priimtas, mokesčių lengvatų galiojimas baigsis 2010 m. pabaigoje. Anksčiau B. Obama skelbė nenorį pratęsti lengvatų piliečiams, kurie uždirba per 200,000 dolerių per metus žmogui, arba 250,000 dolerių šeimai. Bet vėliau demokratai atsiskė savo

griežtos nuostatos.

Be to, kaip numatyta projekte, bus uždrausta didinti mokesčius kapitalo prieaugiui, bus atnaujintas ilgalaikis draudimas prieš nedarbą ir suteiktos naujos mokesčių lengvatų studentams, dirbančioms šeimoms ir bendrovėms.

Atstovų rūmų demokratai vis silpniau priešinasi raginimams priimti įstatymo projektą, kuris kainuos 858 mlrd. dolerių. Specialistai spėja, kad šios priemonės veikiausiai paspartins ekonomikos augimą, tačiau padidins biudžeto deficitą iki 1,3 trilijono JAV dolerių. Dauguma iš 255 parlamento Žemutinių rūmų demokratų gali pasisakyti prieš mokesčių programą apskritai, tačiau tikimasi, kad jai bus pritarta dėl visiško 179 respublikonų palaikymo. B. Obama paragino Atstovų rūmus pritarti dokumentui „kiek įmanoma greičiau“, siekiant išvengti visuotinio mokesčių didinimo sausių.

EUROPA

KIJEVAS

Teisėsaugininkai Ukrainoje pradėjo ikiteisminį tyrimą, kuriame buvusi šalies ministrė pirmininkė Julija Tymošenko įtariama neteisėtu valstybės lėšų panaudojimu. J. Tymošenko, kuri dabar yra pagrindinė opozicijos vadovė, neleidžiama išvykti iš Kijevo. Ji teigia esanti apkaltinta tuo, jog neteisėtai nukreipė aplinkosaugos projektams skirtus pinigus į pensijų fondus. Kovo mėnesį rinkimus į prezidento postą pralaimėjusi politikė tikina, jog tyrimas yra politiškai motyvuotas.

RUSIJA

MASKVA

Trečiadienį įvairiose Rusijos sostinės vietose buvo sulaukyta apie 1,000 žmonių. Iš jų atimta šaunamųjų ginklų, dujinių pistoletų, peilių. Pasak Maskvos milicijos, sulaukytieji dalyvavo arba ketino dalyvauti neteisėtose akcijos sostinės centre. Daugiausia žmonių sulaukyta prie Kijevo geležinkelio stoties, kur trečiadienio vakare ketino susiremti rusų nacionalistai ir atvykėliai iš Kaukazo. Valdžia buginavo, kad ten gali kilti tokios pat riaušės, kaip šeštadienį Maniežo aikštėje, Kremliaus pašonėje. Šalies prezidentas Dmitrij Medvedv neramumus, kuriuos pakurstė futbolo austruolio mirtis per masines muštynes su imigrantais iš Šiaurės Kaukazo, yra grėsmė Rusijos valstybės stabilumui.

AZIJA

PCHENJANAS

Šiaurės Korėja kasa tunelį, kurio galbūt reikės jau kitų metų kovą numatytam branduoliniam bandymui, pranešė Pietų Korėjos laikraštis „Chosun Ilbo“. Pietų Korėjos ir JAV žvalgybos stebi branduolinių bandymų teritoriją Pungjės miestelyje, siekdamas iš bet kokio neįprasto aktyvumo šiame sektoriuje nustatyti, ar Pchenjanas nemėgina sustiprinti savo galimybių būsimose tarptautinėse derybose.

SEULAS

Pietų Korėja trečiadienį surengė iki šiol didžiausias civilinės gynybos pratybas, smarkiai padidėjus įtampai dėl praeitą mėnesį Šiaurės Korėjos įvykdyto artilerijos apšaudymo ir pranešimų apie plečiamą branduolinę programą. Visoje Pietų Korėjoje pradėjo gauti sirenos, skelbiančios 15 minučių trukmės pratybų pradžią. Nacionalinė nepaprastųjų atvejų valdybos agentūra nurodė, kad šios visose šalyje surengtos pratybos yra pirmieji tokio masto mokymai nuo civilinės gynybos įstatymo priėmimo 1975 m.

ARTIMIEJI RYTAI

BAGDADAS

Irako vyriausybė išpėja dėl galių išpuolių Europoje ir JAV kalėdiniu laikotarpiu. Tai esą paaikšėjo apklausus sulaukytus sukilėlius. Tarp planuotos išpuolių serijos buvo ir nepavykęs savivaidiškasis teroro išpuolis praėjusį savaitgalį Stokholme, sakė Irako vidaus reikalų ministras Dschawad al-Bolani. Irako užsienio reikalų ministras Hoschjar Sebari spėjamas išpuolių planus pavadino „grėsmė, kurią reikia vertinti rimtai“. Apie šiuos planus Irako žinybos pranešė Interpolui bei tarnyboms JAV ir Europoje.

JAV

WASHINGTON, DC

Antrą kartą iš eilės virš Ramiojo vandenyno nepavyko JAV priešraketinės sistemos bandymas. Gynybos departamentas Washington pranešė, kad nepavyko „raketa gaudykle“ nušauti paleistos balistinės raketos. Kyla klausimas, ar maždaug 30 Alaskos ir California valstijose esančių „raketų gaudyklių“ yra patikimos. Iki šiol JAV pavyko tik 8 iš 15 bandymų „perimti“ ir nukenksminti balistines raketas.

ORLANDO

Vienos Florida valstijos mokyklos taryba vienbalsiai pritarė siūlymui uždrausti žolelių mišinį K2, kuris parduodamas kaip smilkalai, atrodo ir kvepia kaip marihuana, tačiau tebėra legalus. K2 galima įsigyti gatvėje. Rūkantys šį mišinį jaučia galvos svaigimą, juos gali ištikti baimės priepuoliai, sutrikti širdies ritmas ir pakilti kraujospūdis.

ATLANTIC Express Corp.

1-800-775-SEND
www.atlanticexpresscorp.com

<p>Ocean Freight</p>	<p>Krovinių gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.</p>
<p>Auto Export</p>	<p>Krovinių gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.</p>
<p>Small Packages</p>	<p>Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.</p>
<p>Trucking</p>	<p>Krovinių pervežimas visoje Amerikoje.</p>
<p>Air Freight</p>	<p>Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje</p>

8801 78th Ave Bridgeview, IL 60455 Tel. 1 708-599-9680
Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363

PASAULIO SPORTO NAUJIENOS

Parengė Paul Triukas



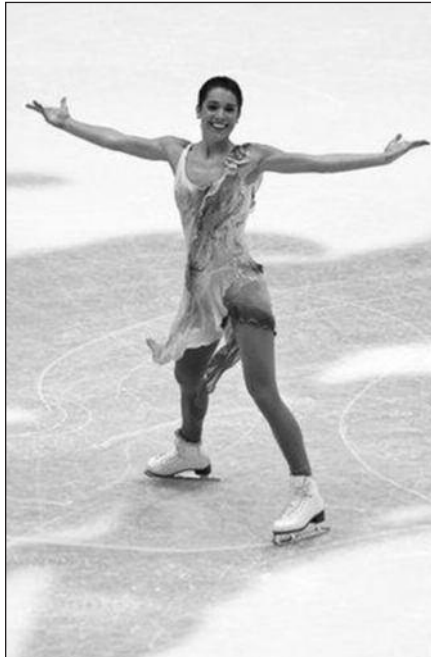
Pasibaigė dailiojo čiuožimo didžiojo laimėjimo sezonas

Praėjusią savaitę Beijing (Kinija) baigėsi šio sezono dailiojo čiuožimo varžybos.

Aukso medalį tarp vyrų laimėjo kanadietis Patrick Chan. Dukart pasaulio vicečempionas surinko 259,75 taško. Antras liko japonas Nobunari Oda (242,81 tšk.), trečias – taip pat japonas Takahiko Kozuka (237,79 tšk.). Numylėtinis Daisuke Takahashi (219,77 tšk.) užėmė ketvirtą vietą. Po trumposios programos jis buvo trečias, tačiau prasčiausiai iš visų sučiuožė ilgąją programą.

Netikėtai pirmąją vietą tarp moterų laimėjo JAV atstovė Alissa Czisny. Ji daugiau nei dviem taškais aplenkė antroje vietoje likusią italę Carolina Kostner (178,60 tšk.). Trečią vietą užėmė šešiolikmetė japonė Kanako Murakami, kuri surinko vos 0,01 tšk. mažiau nei C. Kostner (178,59 tšk.). 2007-ųjų pasaulio čempionė Miki Ando užėmė vos penktą vietą, nors ilgąją programą sučiuožė geriausiai.

Aukso medalį tarp porų iškovojo vokiečių atstovai Aliona Savchenko ir Robin Szolkowy (210,72 tšk.). Dukart pasaulio, triskart Europos ir šešiskart Vokietijos čempionai bei 2010-ųjų metų olimpiūnų žaidynių bronzos medalių laimėtojai antrą kartą laimėjo didžiojo laimėjimo varžybas. Sidabro medaliu tenkinosi taip pat dukart planetos čempionai, Vancouver olimpiūnų žaidynių sidabro medalio laimėtojai kinai Pang Qing ir



JAV atstovė Alissa Czisny

Tong Jian (189,93 tšk.). Trečią vietą užėmė kita kinų pora – penkiolikmetė Sui Wenjing ir aštuoniolikmetis Han Cong (179,04 tšk.).

Šokių ant ledo grupėje aukso medalius ir toliau skina amerikiečiai Meryl Davis ir Charlie White. Pasaulio bei olimpiūnų žaidynių sidabro medalininkai, surinkę 171,58 tšk., užėmė pirmąją vietą. Antri liko prancūzai Nathalie Péchalat ir Fabian Bourzat, (162,10 tšk.), treči – kanadiečiai Vanessa Crone ir Paul Poirier (139,74 tšk.)

LENGVOJI ATLETIKA

Po savaitės L. Veržbickas antrą kartą tapo JAV čempionu

Atkelta iš 2 psl.

Lukas tuoj grįžo į Čikagą

Sportininkas buvo laimingas ir todėl, kad gavo bilietą grįžti į Čikagą, mat oro sąlygos Vėjų mieste buvo nepavydėtinos, daug oro linijų atšaukė skrydžius.

Kai praėjusio pirmadienio rytą telefonu kalbėjomės su Luko tėvais, jie dar laukė skrydžio į Čikagą. „Spėjau ir vandenyne išsimaudyti“, – sakė vaikino asmeninis treneris ir patėvis Romas Bertulis. O Luką jau radome namuose Orland Park Hills. Garsusis bėgikas pasiėmė keletą laisvų dienų nuo pamokų Sandburg gimnazijoje, kurią, peršokęs vieną klasę, baigs kitą pavasarį.

Kalbėdamas telefonu Veržbickas pasidžiaugė savo pergalėmis abiejose visos Amerikos kroso čempionatuose ir keletu poilsio dienų, kurias jam suteikė gimnazija, kad galėtų bent kiek atsipalaiduoti.

Vaikinas dėkingas savo mokytojams, kurie stengiasi jam padėti moksle (jis vienas pažangiausių mokinių), o laimėjimų sporte lietuviui siekti padeda patėvis bei jo asmeninis treneris Romas Bertulis ir mama Rasa Veržbickienė.

Paklausus, ar tai buvo paskutinės šio sezono kroso varžybos, Lukas atsakė, jog yra rengiamas pasaulio kroso čempionatas, tačiau jis dar nežino, ar jame dalyvaus.

Šiaip lietuvis yra numatęs dalyvauti bent keliuose uždaru patalpų visos Amerikos bėgimuose, nes jie la-

biausiai atkreipia JAV sporto žinovų dėmesį. Tiesa, varžybos vyks jau kitais metais.

– Kurį iš universitetų Lukai žadi pasirinkti tolimesnėms studijoms?

– Universitetų sąrašą sumažinau iki penkių, tačiau kurį iš jų pasirinksiu, dar nenorėčiau atskleisti. Tai gali būti mokslo įstaiga JAV Vakaruose arba čia, Illinoio valstijoje. Bet tai greitai turėtų paaiškėti.

– O kokios mokslo šakos labiausiai domina?

– Ekonomika, verslo administravimas ar kažkas panašaus, – atsakė Lukas.

Amerikoje praleidęs beveik pusę savo gyvenimo (sausio 6 d. jam sueis 18 metų), Lukas nepamiršo Lietuvos. Kai Budapešte vyko pasaulio biatlono varžybos, garsusis bėgikas trumpam iš ten ištrūko aplankyti savo gimtinės. Lukas puikiai kalba lietuviškai ir domisi Lietuvos gyvenimu.

Veržbickas yra kandidatas į šiais metais savaitraščio „Amerikos lietuvių“ rengiamas „Metų žmogaus“ varžybas.

Jo ateities planuose – dalyvauti 2012 m. arba 2016 m. olimpinėse žaidynėse. Tad linkime Lukui sėkmės siekiant šių tikslų.

Apie paskutines Luko pergalės Portland ir San Diego plačiai rašė visos Amerikos spauda, kai kurie laikraščiai išspausdino ir jo nuotraukas. Ši didžiulį įvykį pažymėjo ir visoje Amerikoje platinamas, didžiausią tiražą Amerikoje turintis dienraštis „USA Today“.

Išėjo knyga apie olimpinę Lietuvos istoriją

EDVARDAS ŠULAITIS

„Olimpinė Lietuva 1918–2008 metais: lūžiai, etapai, pasauliniai kontekstai“ – taip vadinasi Lietuvos tautinio olimpinio komiteto (LTOK) prezidento Artūro Poviliūno parašyta knyga-monografija.

Ir kas gali žinoti geriau Lietuvos olimpinę istoriją, ypač jos vėliausių 22 metų istoriją, jei ne žmogus, stovintis prie šios organizacijos vairo? Knygoje (o ji stambi – net 654 pus-



Taip atrodo neseniai pasirodžiusi knyga apie Lietuvos olimpinę istoriją.

Dainiaus Labučio (ELTA) nuotr.

lapių), kuri išleista Vilniaus universiteto leidykloje 1,000 egz. tiražu, matome tris Lietuvos olimpinio judėjimo etapus. Pradedama 1918–1940 metais, tada seka 1940–1988 m. laikotarpis ir pagaliau 1988–2008 metai, labiausiai žinomi ne tik monografijos autoriui, bet ir daugumai jaunesniųjų skaitytojų.

Ne kartą teko perrašyti

Kaip sakė pats A. Poviliūnas, tokios knygos jis rašyti nesirengė. Pradžioje autorius galvojo, jog reikėtų bent paminėti tuos asmenis, kurie stengėsi atkurti Lietuvos olimpinį komitetą ir kurie siekė, kad Lietuvos sportininkai galėtų žygiuoti su trispalve rankose. Tačiau atsitiko kitaip – į knygą sudėti ne tik 1988-ųjų, kai atgimė LTOK, bet ir ankstesnieji įvykiai.

Leidinio autorius teigė, kad knyga rašė net šešerius metus. Sunkiausi buvo dveji paskutiniai, mat monografiją norėta išleisti LTOK atkūrimo 20-mečiui paminėti. Deja, nesusėpė,

nes knygą ne kartą reikėjo perrašyti. Tai siūlė istorikas Alfredas Bumbauskas, kuris dar 1998 m. davė mintį parengti knygą apie Lietuvos olimpinį judėjimą ar net ta tema parašyti disertaciją.

Šio didžiulio leidinio pristatymas surengtas Vilniuje gruodžio 10 d. – LTOK atkūrimo 22-ųjų metinių išvakarėse. „Knyga parašyta meistriškai. Galime pasidžiaugti, kad A. Poviliūnas, turėdamas gausybę darbų, sugė-

bėjo parašyti šią solidžią monografiją“, – sakė Lietuvos kūno kultūros akademijos profesorius Stanislovas Stonkus

Prie A. Poviliūno knygos dar sugrįšime, šį kartą tik trumpai žvilgtelėjome į šį neeilinį leidinį, mat tokios literatūros Lietuvoje išleidžiama labai nedaug. Ši A. Poviliūno knyga žymiai praturtino knygų apie sportą lentyną, tuo reikia džiaugtis ir stengtis monografiją įsigyti.

ŠALFASS ir ALGS vėl kviečia slidinėti

Šiaurės Amerikos lietuvių fizinio auklėjimo ir sporto sąjunga (ŠALFASS) kartu su Šiaurės Amerikos lietuvių atletų sąjunga (LAUNA) ir Amerikos lietuvių gydytojų sąjunga (ALGS) kaip ir kiekvienais metais **2011 metų kovo 19–26 dienomis** sporto mėgėjus iš JAV, Kanados ir Lietuvos kviečia į slidinėjimo kelionę Telluride Ski Resort, Telluride, CO. Kelionėje su šeimomis dalyvauti gali tiek patyrę slidinėtojai, tiek neslidinėjantys. Norėdami užsiregistruoti

viešbutyje, kreipkitės į „Mountain Vacation Specialist“ Carol Pasternak el. paštu: carol@ski.com arba telefonais 800-525-2052 (x3319), 970-925-9500 (x3319). Norėdami gauti nuolaidą, prisistatykite kaip „Lithuanian Ski Group“ narys ar nariai.

Apsistoti patariame „The Peaks Resort“. Šis viešbutis yra netoli nuo gerų slidinėjimo takų, parduotuvių, kavinių, restoranų ir kitų pramogų. Kelionės rengėjų dėka „The Peaks Resort“ lietuvių slidinėjimo grupei bus taikomos specialios nuolaidos. Tad patariame ilgai nelaukti ir užsisakyti kambarius kuo anksčiau, nes vėliau kambarių už specialią kainą gali nebelikti.

Išsamesnę kelionės programą ir numatytas varžybas numatome paskelbti vėliau. Norėdami gauti daugiau informacijos apie kelionę kreipkitės į Ed Mickus el. paštu: edmickus1@aol.com arba į dr. Vyta Saulį el. paštu: vsaulis@sbcglobal.net

Pagarbiai ŠALFASS slidinėjimo ir ALGS valdybos

MUTUAL FEDERAL BANK

Namams paskolos, apdraustos sąskaitos

2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608

773-847-7747 * www.mutualfederalbank.com

Stephen M. Oksas, *President*

Patarnaujam Čikagos ir apylinkių lietuviams daugiau kaip 100 metų.

Member FDIC



„Ambersails” dienoraštis

Nr. 51

Tūkstantmečio šventės kviesių laukia jaudinantys susitikimai su tolimosios šalies lietuviais, priėmimas pas Berisso miesto merą. Visuose renginiuose Lietuvos pasiuntinius lydi jų aplink pasaulį plukdoma Lietuvos Prezidento vėliava, bendruomenėms perduodami Prezidento laiška, kviečiantys liepos 6-ąją visiems pasaulio lietuviams vieningai švęsti Lietuvos vardo paminėjimo didįjį Jubiliejų.

Vasario 26 dieną Odisėjos jachta pakels bures į Buenos Aires, kur taip pat susitiks su gausia lietuvių bendruomene. VI etapo įgula dar aplankys Montevideo ir Sao Paulo lietuvius.

2009-02-26

Berisso mieste plevėsuoja Lietuvos vėliavos

Jau kelintą dieną Berisso mieste kabo Lietuvos vėliavos, mieste matyti ir specialūs plakatai, skelbiantys, kad lietuvių draugija „Nemunas” švenčia 100-metį. Antrosios Berisso lietuvių organizacijos – „Mindaugo” bendrijos nariai – irgi dalyvavo susitikime „Nemuno” draugijoje dieną ir vakare. Abiejų draugijų šokių rateliai vakar mums šoko kartu.

Į susitikimą su „Tūkstantmečio odisėjos” buriuotojais iš Lietuvos krantinėje atėjo tikrai nemažai žmonių, manau, daugiau nei 100. Tiek pat, o gal dar daugiau dalyvavo vakare, jau kiti veidai. Tarp susirinkusiųjų krantinėje buvo ne tik lietuvių. Šis įvykis atkreipė ir kitų emigrantų Berisso dėmesį, matėme pavienių albanų, italų, ispanų, arabų ir kitų tautybių žmonių, susirinkusių ir besidžiaugiančių kartu su lietuviais. Visi jie pasipuošę savo tautiniais atributais. Visuose Odisėjos renginiuose dalyvavo Mis Berisso – italų kilmės gražuolė. Savo apsilankymu ji pagerbė lietuvių buriuotojus.

Bendravimas su lietuviais labai šiltas. Pasisveikindami visi skuba bučiuoti ir žanduką, glėbėsčiuotis. Nors tik kas trečias jų žodis lietuviškai, visi kiti ispaniškai, labai nori bendrauti. Kalbančių lietuviškai vienetai. Tai daugiausia vyresni žmonės – 50–70 metų, kurie atvyko į Berisso visai mažučiai ir kalbą išmoko iš jau amžiną atilsį tėvų, arba gimę čia, bet kalbą dar iš tėvų perėmę. Šių žmonių vaikai ir anūkai lietuviškai moka tik keletą frazių arba visiškai nemoka.

Keistas jausmas, kai žiūri į merginas, vilkinčias tautiniais drabužiais, matyti jų veiduose lietuviškus bruožus (kai kur gerokai susimaišiusius su ispaniškais ir itališkais), bet susikalbėti negali... Mažesni vaikučiai dar labiau nepanašūs į lietuviukus – tamsios odos, rudų akių. Todėl tik šypsaisi ir bandai kažką pasakyti, nes jie gauda kiekvieną žodį iš tavo lūpų.

Gavome ne vieną prašymą atsiųsti lietuvių kalbos elementorių. Visus mūsų suvenyrus ir medžiagą, susijusią su Lietuva, išgraibstė. DVD „Neregėta Lietuva” žiūrėjo kaip į pasakų šalį. Lietuvių kalbos elementorių – pradžiamokslis prašo seneliai, pasiryžę mokinti savo anūkus nors kiek lietuviškai.

Vienas pagyvenęs ponas į susitikimą krantinėje atėjo su antikvariniu savo tėvo lagaminu, su kuriuo jis paliko Lietuvą. Saugo kaip didžiausią relikviją.

Toks pats keistas jausmas apėmė draugijoje „Nemunas”, kur tautinius šokius šoko ir visai mažučiai vaikai, ir jau vyresni. Kaip jie stengėsi! Nuosirdžiai, braukdami prakaitą, padusę nuo vietinio karšto oro. Žiūrint tuos šokius apėmė toks geras jausmas, juokiams iki ašarų. Mažai kas jų moka lietuviškai kalbėti, bet lietuviškus šokius moka. Nemeluosiu, pati užsimaniau lankyti tautinių šokių ratelį, nes man pasidarė gėda, kad aš, lietuvė būdama, beveik nemoku nė vieno lietuviško šokio...

Edita Skaraitė
„Tūkstantmečio odisėjos”
kranto komandos narė

2009-03-01

„Tūkstantmečio odisėjos” vėrinys

Praėjo „Tūkstantmečio odisėjos” susitikimai su Buenos Airių lietuviais. Nebenoriu kartotis apie tautiečių ašaras akyse, jaudinančius susitikimus, glėbėsčiavimus, pietietišką vaišingumą. Vis tiek žinau, kad skaitant Lietuvoje tai bus tik žodžiai... Visa tai pasikartojo kaip ir ankstesniuose susitikimuose, bet visiems buvo ne mažiau brangu ir svarbu. Kiekvienas susitikimas unikalūs, kiekvienas priverčia pagalvoti apie tai, ko anksčiau neįvertinai.

„Tūkstantmečio odisėja” visas lietuvių bendruomenes po mažą karoliuką iš lėto, bet užtikrintai veria į nuostabų vėrinį. **Bus daugiau.**



„Tūkstantmečio odisėjos” buriuotojai lanko Argentinos lietuvių bendruomenes.

Dantų gydytojai

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

DANTŲ GYDYTOJAS

Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą.
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai.

4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL
55 E. Washington, Suite 2401,
Chicago, IL

Tel. 708-422-8260.

DR. JOVITA KERELIS

DANTŲ GYDYTOJA

9525 S.79 th Ave., Hickory Hills, IL

Tel. (708) 598-8101

Valandos pagal susitarimą

Akių ligos

ARAS ŽLIOBA, M.D.

AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA

219 N. Hammes Avenue

Joliet, IL 60435

Tel. 815-741-3220

Vidaus ligos

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.

VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS

Kalbame lietuviškai

6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6

Chicago, IL 60638

Tel. 773-229-9965

Valandos pagal susitarimą

Širdies ir kraujagyslių ligos

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS

7722 S. Kedzie Ave.

Chicago, IL 60652

Kab. tel. 773-471-3300

Skelbimų skyriaus

tel. 1-773-585-9500

AR ŪKIO KRIZĖ PAŽADINS GRAIKIJĄ IŠ BIUROKRATINIO LETARGO?

Atkelta iš 3 psl. Valstybės tarnautojas. Kokia laimė! Dar ir užtikrinta visam gyvenimui! Ir panašiai. Tuo būdavo pasakyta viskas: apie karjerą, sveikatos ir pensijos draudimą, santuoką, net ir būsimų vaikų darbo vietas ir t. t. Ir dabar eina vargšai ligoniai poliklinikose rinkdami po penkis antspaudus vietoj vieno, nes žino, kad jei ne pats, tai artima ar tolima giminė tuos antspaudus irgi dėlioja.

Graikai – bendraujantys ir šnekūs, bet murmėti popierizmo tema privengia. Ar daug ką gali šnektelti su atsiktiniu praeiviu, bet ne apie antspaudų dėliotojus. Biurokratija čia – kaip šventa karvė, kuri savo daugiaspeniu tešmeniu išmaitina visus, radusius, kaip prie jos pripulti. Tik ar ši problema, šeriama pasiskolintais pinigais, bus išspręsta, jei atleidimai pradėdami nuo šiukšlių surinkėjų iš gatvių ir daugiabučių konteinerių? Matyt, ne. Pastariejiems sumažinus savo darbo pajėgas, kaip atleidimų pavyzdį konteineriai Atėnų gatvėse, atrodo, ir smirda taip, kad net valkataujantys šunys suka nosis pro šalį.

Iš vienos pusės – gaila, kad krizės tramdymo priemonės kerta taip

skaudžiai, iš kitos pusės neišvengiamai pokyčiai teikia vilčių, jog valstybės tarnautojai ir darbininkai pamažu supras, jog partinio darbdavio pergalė prie balsavimo urnų dar neužtikrina „amžinos” darbo vietos, juolab kad pastaroji buvo sukurta ne pagal tikrąjį poreikį, o dirbtinai. Susivoks, kad balsas vis dėlto turėtų būti skirtas remti demokratiją, o ne biurokratiją. O partija gaus žinią, jog veiksmingasis rinkimų koziris irgi gali būti sumuštas.

Sumažėjęs bendras dviejų partijų šiuose rinkimuose laimėtas balsų kiekis, išaugęs nepriklausomų merų skaičius savivaldybėse bei nykstantis rinkėjų aktyvumas rodo, jog balsuotojas darosi išrankesnis arba labiau galvotas, besidomintis nauju veidu labiau, nei nunešiotą partijos vėliava. Gal tai suprato ir opozicija? Nors ir praėjus kelioms savaitėms po rikimų, vis dėlto deklaravusi, jog pastaruosius tris dešimtmečius vyravusioje politinėje elgsenoje atėjo laikas permainoms.

Angelė Orvidaitė – Lietuvos žurnalistė, šiuo metu gyvenanti Graikijoje.

Ar Izraelio Netanyahu užteks Obama siūlomos „morkos”?

Atkelta iš 3 psl. amerikiečiai yra pasirengę žydams perleisti net 20 specialių „Stealth” žvalgybos lėktuvų, vertinamų net 3 mlrd. dolerių, pridėdami ir pažadą, kad Jungtinių Tautų Saugumo taryboje JAV vetuos kai kuriuos Izraeliui nepalankius numatomus sprendimus, nutarė pabandyti paveikti savo ministrų kabinetą ir ta „morka” pasinaudoti. Premjeras, grįžęs į Jeruzalę, Izraelio ministrų kabineto posėdyje įkalbinėjo priimti amerikiečių siūlomą „morką”, su kuria būtų galima tikėtis ir

vėl pradėti nutrūkusias derybas. Nors Obama siūlė žydams sustabdyti statybas tik trims mėnesiams, ministrų kabinetas ir dauguma žydų nenori apie bet kokią sustabdymą net girdėti.

Aleksas Vitkus – iš profesijos inžinierius. Buvęs dviejų PLB valdybų, IX PLB seimo, LF, PLC bei ALIAS narys. Lietuviškoje išeivijos spaudoje bendradarbiauja jau ketvirtį šimto metų. 2007 m. gavo JAV LB Kultūros tarybos spaudos darbuotojo premiją.

**REMKIME
DRAUGO FONDA –
RŪPINKIMĖS „DRAUGU”!**
TEL.: 773-585-9500
WWW.DRAUGAS.ORG





Marijampolėje knygos pristatyme dalyvavo ir Lenkijos lietuvių etninės kultūros draugijos grupė „Kaimo muzikantai“.



Knygos pristatyme dalyvavo (iš kairės): Sigitas Birgelis, Sigitas Sajauskas ir Kęstutis Subačius.

Pristatytas jotvingių krašto istorijos metraštis

ALGIS VAŠKEVIČIUS
Specialiai „Draugui“ iš Lietuvos

„Terra Jatwezenorum“ („Jotvingių kraštas“) – taip pavadinto metraščio antrasis tomas šiomis dienomis pasiekė savo skaitytojus Lietuvoje ir Lenkijoje. Tai ypatingas leidinys ir savo temomis, ir problematika, ir apimtimi. Iki šiol kito leidinio, kuriame būtų nuosekliai apžvelgta jotvingių istorija, jų kalbos ypatumai, kultūra, papročiai, tikėjimas, dar nebuvo. Pernai Lenkijoje, Punske įsikūrusi „Aušros“ leidykla išleido pirmąjį šio metraščio tomą, o dabar pasirodė ir antrasis.

„Pirmąjį tomą pristatėme penkis kartus Lietuvoje ir du – Lenkijoje. Susidomėjimas leidiniu tikrai buvo nemažas, buvo išleistas papildomas tiražas, ir šį leidinį dabar jau sunku gauti. Antruoju tomu, kurį pirmiausia pristatome Marijampolėje, po to – Punske, o vėliau ir kituose miestuose, taip pat domimasi. Jei viskas pavyks taip, kaip planuojame, gal pasirodys ir daugiau tomų“, – sakė vienas iš šio leidinio sumanytojų ir jo vyriausiasis redaktorius, publicistas, rašytojas Sigitas Birgelis.

Iki XII–XIII amžių Lietuvos pietuose gyveno kelios baltų gentys, labiausiai žinomos jotvingių (dar vadinamų dainaviais, dainuviais) vardu. Jotvingiai turėjo daug bendro su lietuvių ir prūsais, o jų palikuonių

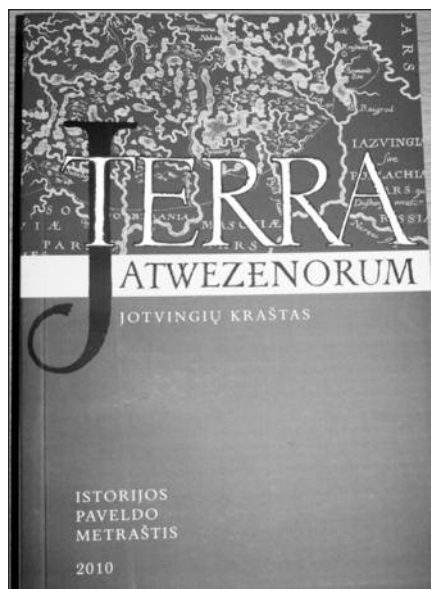
daugiausia gyvena Sūduvos krašte, Dzūkijoje bei Lenkijos Augustavo apylinkėse.

Jotvingių tautos ir valstybės susidarymą XIII amžiuje nutraukė Vokiečių ordino užkariavimai, po to jotvingius aršiai puolė slavai. Po atkaklių kovų jų žemėse ėmė kurtis lenkai, nuo XIV–XV amžių šiaurinėje dalyje – ir lietuviai, tad pamažu jotvingių nebeliko.

Praėjusiais metais pasirodė pirmasis „Terra Jatwezenorum“ tomas, o šiemet išėjo ir antrasis. Jame spausdinami ir ankstesnės kartos lietuvių mokslininkų Antano Salio bei Jono Puzino straipsniai, apie prieškarį Lietuvos ir J. Pilsudskio Lenkijos santykius pasakoja Kazys Škirpa, Mykolas Riomeris, Kazys Šapalas, žinomas „Žiburio“ draugijos įkūrėjas.

Yra ir šių dienų lietuvių bei lenkų mokslininkų straipsnių – kalbininkas profesorius Zigmantas Zinkevičius rašo apie lietuviškąjį paveldą Suvalkų ir Augustavo krašto pavardėse, dabar Vilniuje gyvenantis istorikas Bronius Makauskas – apie Lietuvos partizanų ryšius su Vakarais per Suvalkų kraštą ir Lenkiją. Nagrinėjami ir Eglinės piliakalnio tyrinėjimai, taip pat jotvingių kalbos aspektai. Metraštyje pridėtas maždaug 30 puslapių apimties lietuvių-jotvingių kalbos žodynelis.

„Pasaulyje yra kalbų, kuriomis kalba vos šimtas kitas žmonių, o, pa-



Jotvingių metraštis.

vyzdžiui, samių kalba bendrauja apie 2,000 žmonių. Yra įrodyta, kad maždaug pusė visų vartotų ir vartojamų kalbų kilo iš vieno bendro kamieno, kuriam priklauso ir lietuvių, ir prūsų kalbos“, – sakė S. Birgelis.

Naujajame metraščio tome apie aisčių runas rašo Marijampolėje gyvenantis Jonas Šeimys, o poetas, buvęs Lietuvos kultūros ministras Kornelijus Platelis pateikė straipsnį apie Jotvingių premiją, kuri nuo 1985 metų įteikiama Druskininkų poetinio rudens metu. Šiemet spalį tokią premiją gavo literatūrologė Viktorija Daujotytė.

Antrąjį metraščio tomą pristatė S. Birgelis ir knygos redaktoriaus pavaduotojas Juozas Paransevičius sakė, kad dar XIX amžiuje Gardino krašte per caro valdžios surengtą gyventojų surašymą apie 80,000 gyventojų įvardijo save jotvingiais. Lietuvių kalboje yra įsitvirtinę keli šimtai jotvingių žodžių, daugiausia tai upių, ežerų pavadinimai. Pirmajame leidinio tome Punske krašte gyvenantis Algis Uzdila nagrinėjo baltšką šių vietovių upių pavadinimų kilmę, antrajame tome tyrinėjami ežerų pavadinimai.

„Knygoje rašoma ir apie lietuvių trėmimus 1949–1950 metais. Tuo metu, kai lietuviai iš Lietuvos buvo tremiami į Sibirą, Lenkijos pusėje gyvenantys lietuviai taip pat turėjo pakilti gimtus namus – vien 1950 metų lapkritį iš Trakiškių geležinkelio stoties į Ščečino, Košalino vaivadijas iš savo namų buvo išsiųsta 40 vagonų su tremtiniais. Lietuvoje apie tai mažai žinoma, o trėmė už tai, kad žmonės turėjo ryšių su Lietuvos partizanais arba todėl, kad pagąsdintų lietu-



Jotvingių metraščio vyriausiasis redaktorius Sigitas Birgelis.

vius ir priverstų nespriešinti kaimų kolektyvizacijai“, – aiškino S. Paransevičius.

Jis taip pat papasakojo apie tai, kaip buvo kovojama dėl lietuviškų Mišių Seinų bazilikoje. Daug metų aukotos Mišios lietuvių kalba 1946 metais buvo panaikintos, ir daugelį metų vietos lietuvių pastangos turėti Mišias savo kalba nedavė rezultatų. Padėtis pasikeitė tik tada, kai lietuvių prašymai pasiekė popiežių Joną Paulių II ir jo nurodymu lietuviškos Mišios Seinų bažnyčioje buvo vėl atgaivintos.

Naujasis metraščio tomas gruodžio 11-ąją buvo pristatytas Punske, kartu čia surengta ir tarptautinė konferencija. Punske Kovo 11-osios licėjaus moksleiviai parodė spektaklį „Žalgirio mūšis“, visus pasveikino ir šiemet Žalgirio mūšio atkūrimo Griunvalde Vytauto vaidmenį atlikęs kaunietis karininkas Donatas Mazurkevičius. Konferencijoje kalbėjo Jotvingių kryžiaus riterių ordino atstovas kaunietis Artūras Rukas Daujotis, apie Kimenavos žemę pranešimą skaitė marijampolietis Kęstutis Subačius, kovas dėl Lietuvos nepriklausomybės 1920 metais apžvelgė alytiškis Gintaras Lučinskas.

Kalbėta ir apie Suvalkų krašto partizanų ir jų ryšininkus, įdomų pranešimą apie Lietuvos paramą Seinijos mokykloms skaitė jau minėtas istorikas, humanitarinių mokslų daktaras, 2000–2006 metais buvęs Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdybos vicepirmininku B. Makauskas. Po konferencijos Šlynakiemio kaime prie Punske, žuvimo vietoje buvo pagerbti partizanai Jurgis Kriščiūnas-Rimvydas ir Vytautas Prabulis-Žaibas.

KOKIAS DOVANAS PIRKSIME KALĖDOMS?

Artėjant Kalėdoms dažnas sukame galvas, ką padovanoti savo draugams ar pažįstamiems, kurie dar neskaito vienintelio dienraščio išėjimoje „Draugas“? Šiais laikais toks laikraštis nėra per brangus, bet jame pateikiama informacija ir žinios yra tokios, kokių neradite kituose laikraščiuose.

Kas naujai užsiprenumeruos ar dovanų užprenumeruos „Draugą“ prieš Kalėdas, gaus dovanų ypač gražų 2011 metų kalendorių „Gintaras“.

„DRAUGO“ KAINORAŠTIS:

JAV metams \$150.00

1/2 metų \$80.00

KANADOJE (USD):

metams \$390.00

1/2 metų \$210.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV metams \$95.00

Kanadoje (USD) metams \$150.00

El. paštas:

rastine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

administracija@draugas.org



Tel. 773-585-9500

„Draugo“ adresas: 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629

LIETUVOS PARTIZANŲ GLOBOS FONDUI AUKOJO:

- \$1,000** Gražina Liautaud, Chicago, IL (\$13,000).
\$700 Dana Trotter Rožėnaitė, Racine, WI (\$2,400).
\$500 Maksimas Karaška, Fredericksburg, VA (\$2,350).
\$250 Joseph Bernot, Union, NJ (\$800).
\$200 Ignas Budrys, Lockport, IL (\$1,100); Algimantas Druseikis, Rochester, NY (\$300); Danguolė Jurgutienė, W. Bloomfield, MI (\$2,100); Victor Lapatinskas, Seattle, WA (\$2,200); Lithuanian Credit Union per Vincent Juodvalki, Los Angeles, CA (\$700); Lithuanian American Community Ass. of the USA per Loreta Kynas, St. Petersburg, FL (\$800); John ir Dana Pautienis, West Barnstable, MA (\$650); Clint ir Vilija Thomas, Coppell, TX (\$400); Antanas ir Viktorija Valavičiai, Chicago, IL (\$1,300).
\$150 Bruno Andriukaitis, Forest Park, IL (\$1,490).
\$100 Michael ir Irena Blessent, San Diego, CA; Vytautas ir Genovaitė Gedminas, Sunny Hills, FL (\$220); Ruth Gričius, Agoura Hills, CA (\$150); Gediminas ir Jina Leškiai, West Hills, CA (\$430); Juozas Mikulis, Westchester, IL (\$2,200); Ted Mitkus, Chicago, IL (\$200); Ted Navickas, Coeur d'Alene, ID (\$850); Alfonsa Pažiūrienė, Oak Park, CA (\$325); Egidijus ir Vida Radvenis, Glendale, CA (\$1,000); Agota Tiškus, Chesterfield, MS (\$575).
\$50 Danutė Baltutienė, Los Angeles, CA (\$155); Anthony ir Jūratė Budrys, Scottsdale, AZ; Marie Kapačinskienė, Chicago, IL (\$280); Dr. Birutė Kasakaitis, Chicago, IL (\$1,875); Romas ir Aldona Meilus, Orland Park, IL (\$650); Midland Federal Savings, Chicago-Bridgeview, IL (\$650); Antanas Minelga, Olympia, WA (\$300); Aleksandras Petrauskis, Cleveland, OH (\$655); Laima Plateris, Bethesda, MD (\$550); Rimantas ir Stasė Ramanaukai, Lemont, IL (\$400); Marija Remienė, Westchester, IL (\$1,300); Vytautas Urbonas, Valparaiso, IN (\$250); Rimantas ir Aldona Vaitkus, Paradise Valley, AZ; Jonas ir Jūratė Variakojai, Chicago, IL (\$230); Jurgis ir Danutė Vidžiūnai, Chicago, IL (\$295).
\$35 Viktorija Zakarienė, Santa Barbara, CA (\$155).
\$30 Veronika Bubnienė, Chicago, IL (\$80); Algis Garolis, Portland, OR (\$205); Rima Sell, Orland Park, IL (\$235); Gerald Tamkutonis, Chicago, IL (\$360); Česlovas Žilionis, Palos Heights, IL (\$293).
\$25 Algimantas ir Teresė Gečys, Huntington Valley, PA (\$145); Anthony ir Vilia Marchertas, Orland Park, IL (\$75); Vytenis Miškinis, Cleveland, OH (\$600); Ina Nenortas, Dorchester, MA (\$40); Algis Norvilas, Oak Law, IL (\$250); Jonas Spurgis, Chicago, IL (\$125); Dennis Trimakas, Westlake, OH (\$180).
\$20 Marija Andrijonaitė, Dearborn, MI (\$155); Zenonas Dučmanas, Wickliffe, OH (\$160); Jurgis Leskauskas, Naperville, IL (\$140); Joseph Matazinskas (\$40).
\$15 Andrew Poskus, North Weymouth, MA (\$65); Vladas ir Stefanija Vasikauskas, Saint Petersburg, FL (\$125).
\$10 Marija Arstikys, N. Riverside, IL (\$70); Barbara Taraška, Wickliffe, OH (\$70).
\$5 Emilija Sadonis, Verona, NJ (\$30).

Pagerbdami mirusių atminimą, Lietuvos Partizanų Globos fondui aukojo:

- \$100** Sofija Jelionienė, Darien, IL (viso \$1,830) **a. a. Vinco Rimavičiaus 25 m. ir a. a. Adolfo Leono Jelionio 10 m. mirties metinių proga.**
\$100 Vytenis Vilkas, Santa Clarita, CA (viso \$120) **a. a. Eugenijaus Vilko atm.**
\$50 Bronius ir Aldona Maciukevičiai, Michiana Shores, IN ir
\$25 Eugenijus ir Irena Slavinskai, St. Petersburg, FL (viso \$620) **a. a. Juozo Šarūno atm.**
\$20 Marija Šaulienė, St. Petersburg, FL (viso \$50); Eugenijus ir Irena Slavinskai, St. Petersburg, FL (viso \$640) ir **\$15** Bronė Taorienė, Findlay, OH (viso \$85) **a. a. Konstancijos Kartanienės atm.**
\$20 Eugenijus ir Irena Slavinskai, St. Petersburg, FL (viso \$660) **a. a. Genovaitės Modestienės atm.**
\$20 Eugenijus ir Irena Slavinskai, St. Petersburg, FL (viso \$680) **a. a. ltn. Broniaus Latožos atm.**
\$20 Eugenijus ir Irena Slavinskai, St. Petersburg, FL (viso \$700) **a. a. Viliaus ir Edos Bražėnų atm.**

A. a. Vinco Rimavičiaus, a. a. Adolfo Leono Jelionio, a. a. Eugenijaus Vilko, a. a. Juozo Šarūno, a. a. Konstancijos Kartanienės, a. a. Genovaitės Modestienės, a. a. ltn. Broniaus Latožos ir a. a. Viliaus ir Edos Bražėnų giminėms bei artimiesiems L.P.G. fondas reiškia nuoširdžiausią užuojautą ir dėkoja už aukas. Taip pat širdingai dėkojame visiems gausiai aukojusiems Lietuvos Partizanų Globos fondui.

Visos aukos Lietuvos Partizanų Globos fondui nurašomos nuo pajamų mokesčių (Fed. Tax ID #36-3163350)
Lietuvos Partizanų Globos Fondas (L.P.G. FUND)
 2711 West 71st Street, Chicago, IL 60629

Jūrų šaulių kuopa Klaipėda atsiuntė dosnią 200 dol. auką. Esame labai dėkingi, kad remiate lietuvišką spaudą. Kiekviena Jūsų parama „Draugui“ gyvybiškai svarbi.

Margumynai**Honkongas žada ryškas Kalėdas**

Honkongo turizmo biuras pareiškė išleisiantis apie 3 mln. Honkongo dolerių (apie 1 mln. litų), turistams per Naujuosius bei Kalėdas pritraukti. Tai – net 20 proc. daugiau nei praėjusiais metais. Šventiniai renginiai mieste jau vyksta nuo lapkričio 29-osios ir baigsis sausio 2-ąją.

Kalėdos Honkonge švenčiamos (ir su trenksmu) jau seniai, tačiau šiemet žadama pakeisti tradicinius papuošimus Statue aikštėje ir vietoje įprastų elnių joje pastatyti 30 metrų aukščio piramides iš Swarovski kris-

talais padabintų blokų, o greta „Harbor“ prekybos centro patalpinti 50 milžiniškų šampano taurių.

Per atostogas Honkongo Disneyland bei Okeano parkai siūlys specialias kalėdines programas, o Lantau saloje atsiras dirbtinio sniego. Kalėdų staigmenos lauks ir lankytojų, pakilsiančių į Viktorijos viršūnę.

Iki pat 2010-ųjų pabaigos miestas tikisi sulaukti didžiausio turistų skaičiaus – apie 34 milijonų lankytojų. Vien iki rugšėjo čia atvyko 26 milijonai turistų. **Balsas.lt**

Į legendinį Betliejų prieš šv. Kalėdas plūsta turistai

Betliejus, kuris yra laikomas Jėzaus Kristaus gimimo vieta, dėl mažtančio smurto lygio Vakarų Krante sulaukia vis daugiau turistų. Jų skaičius, kaip pranešama, ypač išauga šventinę Kalėdų savaitę.

Šiais metais legendinį Betliejų jau aplankė 1.4 milijonų turistų. Per Kalėdas jų čia sugužėti turėtų dar bent 90,000. Kalėdų laikotarpiui yra išpirkti visi 2,750 miesto viešbučių kambariai. Dėl šios priežasties Bet-

liejuje dar statomi keturi nauji viešbučiai.

Betliejus (hebr. „duonos miestas“; arab. „mėsos miestas“) – tai Vakarų Kranto miestas, maždaug 10 kilometrų į pietus nuo Jeruzalės. Kristaus gimimo ir Rachelės palaidojimo vieta. Miestas svarbus tiek krikščionims, tiek judėjams. Seniau šis miestas buvo vadinamas Efrata.

Balsas.lt**Krokvos miesto mero laiškas vilniečiams**

Vilniaus ir Krokvos bendradarbiavimo 20-čio proga Krokvos meras Jacek Majchrowski kviečia vilniečius apsilankyti neseniai atidarytame Krokvos istoriniame Požemio muziejuje. Toks muziejus yra pirmasis Lenkijoje ir unikalus pasaulyje.

Muziejus atidarytas po viena iš gražiausių ir didžiausių Krokvos Turgaus aikščių, keturių tūkstančių

kvadratinį metrų plote, keturių metrų gylyje. Archeologų radiniai bei XXI amžiaus technologijos, naujosios technologijos priemonės ir dokumentiniai filmai sudaro galimybę lankytojams keliauti laike ir erdvėje, apžvelgti Krokvos istoriją, trimatėmis holografinėmis rekonstrukcijomis.

Balsas.lt**Europoje plečiamas greitųjų traukinių tinklas**

Nuo gruodžio 19-osios Paryžių bei Ispanijos miestą Figueres, greta Barselonos, sujungs greitųjų traukinių linija. Kelionė truks penkias valandas. Tai – pirmasis žingsnis greitųjų traukinių linijomis sujungiant Viduržemio jūros regioną.

2012-aisiais bus prailginta dabar pradėanti veikti linija, o 2020-aisiais greitųjų traukinių keliai kirs ir Bas-

kų kraštą. Be to, galiausiai baigta rytinė linija, jungianti Strasbūrą bei Vokietiją, Alpes kertantis kelias tarp Lijono ir Turino bei tarp Marselio ir Nicos.

Tikimasi, jog iki 2020-ųjų greitųjų traukinių tinklas išsiplės dvigubai ir pasieks 4,000 kilometrų.

Balsas.lt**Gyvieji Indijos tiltai**

Vienoje iš drėgniausių žemės vietų – Indijos Meghalaya provincijoje – galima išvysti neįprastą inžinerinį sprendimą – „gyvuosius“ tiltus, padarytus (ar išaugintus) iš kaučiukmedžio šaknų. Tokie tiltai būna netgi 30 metrų ilgio ir gali pakelti iki 50 žmonių. Kai kurie iš jų išsilaiko daugiau nei 500 metų.

Norint „išauginti“ tiltą, palei upės krantus įkalami palmės stiebai, ant kurių palaiptams dedama šaknis, taip auginant ją reikiama kryptimi. Tiltas auga apie 10–15 metų. Tiek laiko prireikia, kad šaknis sutvirtėtų ir pasiektų reikiamą ilgį. Po to dažniausiai tilto nebereikia net taisyti.

Neseniai vietiniai gyventojai norėjo iškirsti tiltus ir pakeisti juos plieniniais, tačiau greta esančių turistinių kurortų savininkams pavyko juos įtikinti, jog būtent tokie natūralūs ir ekologiški tiltai traukia lankytojus.

Balsas.lt**SIŪLO DARBA**

Balzekas Motors
 automobilių parduotuvei reikalingas lietuviškai ir ispaniškai kalbantis pardavėjas. Teirautis telefonu **773-847-1515**

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE



◆ **Visus nuoširdžiai kviečiame į PLC moterų renginių komiteto ruošiamas Kūčias, kurios vyks sekmadienį, gruodžio 19 d., 12:30 val. p. p., Pasaulio lietuvių centro didžiojoje salėje. Kaip ir kiekvienais metais moterys visus atvykusius vaišins pačių paruoštais tradiciniais Kūčių patiekalais. Norinčius užsisakyti stalus prašome skambinti į PLC raštinę tel. 630-257-8787.**

◆ **Cicero Šv. Antano parapijoje, sekmadienį, gruodžio 19 d. po 9 val. r. šv. Mišių vyks Advento agapė parapijos didžiojoje salėje. Pasigrožėsime Šv. Antano parapijos choro vedėjos muz. Vilmos Meilutytės paruošta adventine programa, pasivažišinsime skaniais užkandžiais, kava ir pyragaičiais. JAV LB Cicero apylinkės valdyba visus maloniai kviečia dalyvauti. Šv. Antano bažnyčia yra 50 Ave. ir 15 gatvės sankryžoje, Cicero mieste.**

◆ **St. Andrew liuteronų parapijos patalpose, 10 South Lake St., Mundelein, IL 60060, gruodžio 19 d., sekmadienį, 3 val. p. p. vyks Gedimino lituanistinės mokyklėlės kalėdinė eglutė-koncertas „Šalčio natos“. Apsilankys Kalėdų senelis. Šventėje kviečiame dalyvauti ir nesimokančius mokykloje vaikučius. Norinčius dalyvauti ir gauti dovanėlę prašome užsirašyti iš anksto tel. 847-668-1731.**

◆ **Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos salėje (Marquette Park) gruodžio 19 d. po 10:30 val. r. šv. Mišių ruošiamas Kūčias. Dalyvaus mons. Jonas Kuzinskas. Kaina – 15 dol. asmeniui. Prašome iš anksto užsisakyti vietas. Tel. 773-776-4600.**

◆ **Gruodžio 20 d. 6:30 val. v. Palaimintojo Jurgio Matulaičio misijoje vyks Susitaikymo (išpažinties) sakramento bendruomeninės apeigos.**

◆ **Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos salėje, 6812 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL 60629, gruodžio 31 d. organizuojamas Naujų metų sutikimas. Vakara ves Genovaitė Bigenytė ir kun. Jaunius Kelpšas. Muzikinę programą atliks Ligita ir Algi-**

mantas Barniškiiai. Kaina – 60 dol. Vietas prašome užsisakyti iš anksto tel. 773-776-4600.

IŠ ARTI IR TOLI...

◆ **Kviečiame sutikti Naujuosius metus „retro“ stiliumi! Gruodžio 31 d. atvykite į Šv. Kazimiero parapijos salę (2718 St. George St., Los Angeles, CA 90027) Pirmą kartą JAV koncertuos viešnios iš Lietuvos, ansamblis „Bobų vasara“ (nuotraukoje). Programoje pamatysite ir naujus grupės „Retro“ šokius. Pradžia 8 val. v. Laukiame visų ir kviečiame užsisakyti stalus iš anksto pas Ričardą tel. 323-360-7786 arba el. pašto adresu veidai@yahoo.com.**

◆ **Gruodžio 31 d. 8 val. v. kviečiame smagiai praleisti laiką kartu 234 Alexander Ave. Howell, NJ 07731. Įspūdingą šventinį vakarą žada diskotekos vedėjai Arvydas ir Rimas iš Connecticut, geriausias užsienio ir lietuvių autorių kūrinius atliks dainininkas bei trombonistas, tarptautinių konkursų dalyvis, „Jazzmaitija“ grupės vadovas Donatas Bukauskas. Vietas užsisakyti prašome tel. 732-581-8796 (Rasa) arba tel. 732-674-7556 (Renata).**

◆ **„Just Millin Around“ teatro trupė pristato poezijos ir muzikos spektaklį, skirtą Bernardo Brazdžio 105-osioms metinėms, „Laiškas seneliui, kurio niekada nemačiau“ Spektaklis vyks Šv. Kazimiero parapijos viršutinėje salėje sausio 15 d. (šeštadienį) 7:30 val. v. ir sausio 16 d. (sekmadienį) 12:30 val. p. p. po šv. Mišių. Režisierė Loreta Gasiūnaitė (Lietuva), dailininkas – Sigitas Šniras, grimas – Aušra Rasegard.**

◆ **Sausio 13-osios laisvės aukoms pagerbti Toronto Lietuvių namuose, 2011 m. sausio 16 d., sekmadienį, 2 val. p. p. rengiamas jubiliejinis seminaras „Europos Sąjungos ir Lietuvos krizė, emigracija iš Lietuvos, lietuviai imigrantai Kanadoje, 'Lietuvių namų' ir kitų institucijų perspektyvos“. Prelegentai: prof. dr. Valdas Samonis, Rimas Sonda, Nerijus Augutis ir kiti. Kviečiame visus besidominčius.**



Museum of Science and Industry, 5700 Lake Shore Dr., Chicago, IL, sekmadienį, gruodžio 5 d., lietuviškų kalėdinių žaidimų, dainų ir šokių programą atliko tautinių šokių grupė „Lietuvos vyčiai“ (vadovės Lidija Ringienė ir choreografė Birutė Matukonienė), dalyvaujanti šioje šventėje nuo 1964 m. Programoje taip pat dalyvavo liaudies šokių grupė „Suktinis“ (vadovės Giedrė Elekšytė ir Monika Adomaitytė) ir vaikų popchoras „Svajonė“ (vadovė Alina Šimkuvienė). Prie lietuviškos kalėdinės eglutės atyko Kalėdų senelis (John Radavich).

Didžiojoje salėje stovinčiomis pasaulio eglutėmis galėsite gėrėtis iki 2011 m. sausio 9 d. Daugiau informacijos rasite tinklalapyje www.msichicago.org.

Nuotraukoje: Su Kalėdų seneliu prie lietuviškos eglutės stovi vaikų popchoro „Svajonė“ dainininkai su savo vadove Alina Šimkuviene.

Lidijos Ringienės nuotr.

Šventinių Mišių tvarkaraštis lietuviškose parapijose

ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS GIMIMO PARAPIJA

6812 South Washtenaw Ave., Chicago, IL 60629
Tel.: 773-776-4600; Fax: 773-776-0677

Gruodžio 24 d., penktadienis – Kučių diena (5 val. p. p. šv. Mišios anglų kalba; 10 val. v. **Bernelių mišios** lietuvių kalba).

Gruodžio 25 d., šeštadienis – Kalėdos (9 val. r. šv. Mišios anglų kalba; 10:30 val. r. šv. Mišios lietuvių kalba).

Gruodžio 26 d., sekmadienis – 9 val. r. šv. Mišios anglų kalba; 10:30 val. r. šv. Mišios lietuvių kalba; 12:15 val. p. p. šv. Mišios anglų kalba.

Gruodžio 31 d., penktadienis – 7:30 val. r. šv. Mišios anglų ir lietuvių kalbomis.

Sausio 1 d., 2011 m., šeštadienis – 4 val. p. p. šv. Mišios lietuvių kalba.

Sausio 2 d., 2011 m., sekmadienis – 9 val. r. šv. Mišios anglų kalba; 10:30 val. r. šv. Mišios lietuvių kalba; 12:15 val. p. p. šv. Mišios anglų kalba.

PALAIMINTOJO JURGIO MATULAIČIO MISIJA (Lemont)

14911 West 127th Street, Lemont, IL. Tel.: 630-257-5613

Gruodžio 24 d., penktadienis – 4 val. p. p. – **Kūčių vakaro Mišios** misijoje; 7 val. v. – Kūčių vakarienė misijoje; 11 val. v. **Bernelių Mišios** Jaunimo rūmuose.

Gruodžio 25 d., šeštadienis – 9 val. r. – **Kalėdų Mišios** Jaunimo rūmuose; 11 val. r. – **Kalėdų Mišios** Jaunimo rūmuose; 7 val. v. Mišių nebus.

ŠVČ. MERGELĖS MARIJOS

NEKALTOJO PRASIDĖJIMO PARAPIJA (Brighton Park)

2745 West 44th Street, Chicago, IL. Tel.: 773-523-1402

Gruodžio 24 d., penktadienis – **Bernelių Mišios** prasidės 6:30 val. v. Kalėdų giesmėmis. Šv. Mišias 7 val. v. aukos kun. Jaunius Kelpšas ir kun. dr. Kęstutis Trimakas.

EVANGELIKŲ LIUTERONŲ TĖVIŠKĖS PARAPIJA

5129 South Wolf Rd., Western Springs, IL 60558

Tel.: 708-567-9044 (kun. L. Miliauskas)

Gruodžio 24 d., penktadienį – 5 val. p. p. **Šv. Kūčių pamaldos** su žvaikių šviesa ir arfos muzika.

Gruodžio 25 d., šeštadienį – 11 val. r. **Šv. Kalėdų pamaldos.**

Gruodžio 26 d., sekmadienį – **paskutinės 2010 metų pamaldos** su šv. Vakariene.

ZIONO LIUTERONŲ EVANGELIKŲ PARAPIJA

9000 S. Menard Ave., Oak Lawn, IL 60453

Tel.: 708-422-1433; Fax: 708-422-1485;

El. paštas: zionlithlutheran@aol.com

Gruodžio 22 d., trečiadienis, – 12 val. p. p. **Kalėdinės pamaldės** „Spindulėlio“ mažiesiems ir jų tėveliams.

Gruodžio 24 d., penktadienis, – 6:30 val. v. Kūčios. **Iškilmingos žvaikių šviesos pamaldos su Komunija**, dalyvauja choras, solistai, pamokslai lietuvių ir anglų kalbomis.

Gruodžio 25 d., šeštadienis, – 10 val. r. Jungtinės **Kalėdų pamaldos su Komunija.**

Gruodžio 26 d., sekmadienis, – 9:30 val. r. pamaldos anglų kalba; 11 val. r. pamaldos lietuvių kalba

Gruodžio 31 d., penktadienis – 6:30 val. v. **Senujų Metų palydėjimo pamaldos** anglų kalba.

ŠV. ANDRIEJAUS PARAPIJOJE

(19th and Wallace Streets, Philadelphia, PA 19130)

Gruodžio 24 d., penktadienis – **Bernelių Mišios** 12 val. nakties.

Gruodžio 25 d., šeštadienis – 10:30 val. r. šv. Mišių nebus. 12:15 val. p. p. šv. Mišios anglų kalba.

Atsidėkodami už kalėdinius atvirukus „Draugo“ leidybai paremti paaukojo – po 100 dol. Victor Lapatinskas, Seattle, WA; Algis Strikas, La Grange, IL. Po 50 dol. Benedict V. Maciuika, Storrs Mansfield, CT; Elvyra Vodopalas, Gulfport, FL; M. Laima Šalčius, Lake Forest, IL; Laima Ringys, Glendale, CA; N. Laima Jarasunas, Santa Monica, CA; Leonas L. Bildusas, Tyler, TX; Aleksandras Janusas, Lemont, IL.

Esame labai dėkingi už Jūsų nuoširdžių paramą.

